

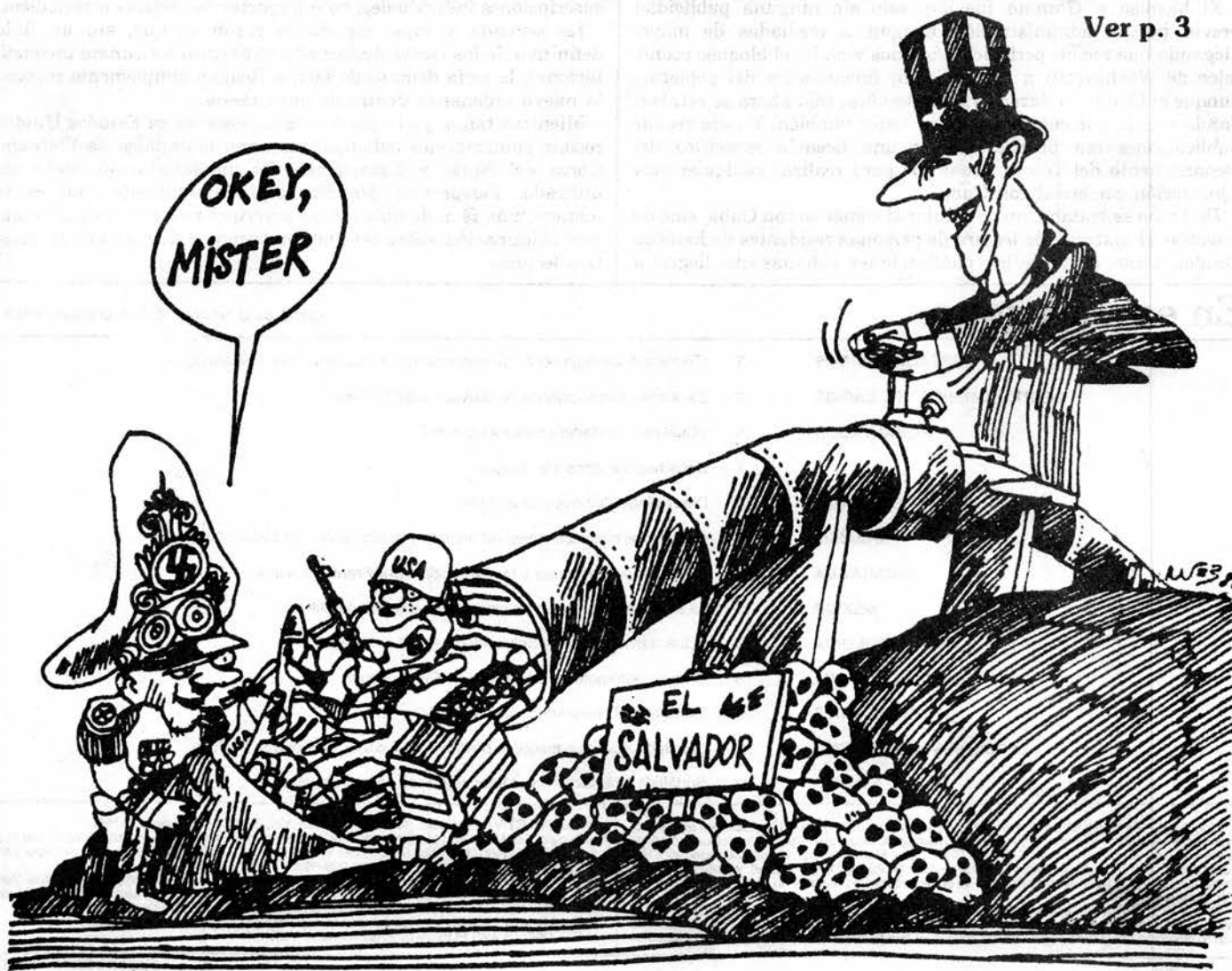
Perspectiva Mundial

NA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

EL SALVADOR

Reagan amenaza con hacer
'lo que sea necesario' para
detener el avance del FMLN

Ver p. 3



Nuestra América

Un avance en la lucha contra el bloqueo a 'Granma'

Por José G. Pérez

A fines de enero se logró un importante avance en la lucha contra el bloqueo impuesto por Washington a la importación a Estados Unidos de *Granma* y otras publicaciones cubanas. El gobierno anunció que para recibir las publicaciones ya no sería necesario obtener una licencia del gobierno; cualquier persona interesada puede obtenerlas, incluso pagando por ellas.

La nueva política cubre no sólo Cuba, sino Vietnam, Kampuchea y la República Popular Democrática Coreana (Corea del Norte), países que son víctima de bloqueos económicos como el que Washington ha llevado a cabo contra Cuba. Además de permitir la importación de revistas y periódicos, individuos también pueden recibir cintas, discos, afiches y materiales similares cuya libre distribución está protegida por la primera enmienda a la constitución norteamericana.

Esta nueva ordenanza representa una victoria lograda por las muchas fuerzas que alzaron su voz contra el intento de Washington de censurar las publicaciones cubanas, entre ellas los más de cien grupos e individuos que impugnaron la constitucionalidad del bloqueo a *Granma* en un pleito radicado en las cortes federales el pasado noviembre.

El bloqueo a *Granma* fue impuesto sin ninguna publicidad previa por la administración Reagan a mediados de mayo, alegando que recibir periódicos cubanos violaba el bloqueo económico de Washington a Cuba. Según funcionarios del gobierno, aunque el bloqueo a durado ya veinte años, sólo ahora se estaban dando cuenta que cubría a publicaciones también. Y para recibir publicaciones era preciso obtener una licencia específica del Departamento del Tesoro, igual que para realizar cualquier otra transacción comercial con Cuba.

De hecho se trataba, no de regular el comercio con Cuba, sino de censurar el material de lectura de personas residentes de Estados Unidos. Gran parte de las publicaciones cubanas que llegan a

Estados Unidos se envían gratis. Además, el gobierno confiscó todas las publicaciones, incluso las dirigidas a personas que habían obtenido la licencia.

El gobierno empezó a dar marcha atrás sobre el bloqueo a *Granma*, tan pronto se comenzó a darle publicidad al asunto. En julio, el Departamento del Tesoro, tras reuniones con abogados representando organizaciones defensoras de las libertades democráticas y suscriptores a publicaciones cubanas, propuso nuevas regulaciones que permitirían recibir las revistas. Pero el Departamento de Estado intervino para impedir que las nuevas regulaciones fuesen promulgadas.

Esto confirmó que la decisión de bloquear a *Granma* respondía, no a los reglamentos del bloqueo económico, sino a la ofensiva anticubana desatada por la administración Reagan.

Tras fracasar el intento de convencer al gobierno por vía de las negociaciones, se le demandó por violación de la constitución. El gobierno tenía que responder a la querrela el 26 de enero, pero en lugar de responder, pidió más tiempo, y simultáneamente anunció que promulgaría la nueva regulación.

Aunque la decisión del gobierno representa un avance, queda por verse si es cierto que resuelve definitivamente el asunto. Primero, porque la nueva política al parecer se aplicará sólo a suscripciones individuales, no a paquetes de revistas o periódicos.

La segunda y más importante razón es que, sin un fallo definitivo de las cortes declarando el bloqueo a *Granma* inconstitucional, le sería demasiado fácil a Reagan simplemente revocar la nueva ordenanza dentro de unos meses.

Mientras tanto, ya es posible para personas en Estados Unidos recibir publicaciones cubanas, así como materiales de Vietnam, Corea del Norte y Kampuchea. Es un derecho que debe ser utilizado. *Perspectiva Mundial* está investigando cuál es la manera más fácil de obtener las suscripciones; tan pronto tengamos información sobre esto la pondremos a disposición de nuestros lectores. □

En este número

Cierre de la edición: 6 de febrero de 1982

ESTADOS UNIDOS	3	¡Todos a Washington el 27 de marzo contra la intervención en El Salvador!
CENTROAMÉRICA Y EL CARIBE	3	Escalada intervencionista de EUA—por José G. Pérez
EL SALVADOR	5	¿Cuál es la verdadera minoría violenta?
	7	Derechos humanos a la Reagan
EDITORIAL	8	Diez millones sin empleos en EUA
ANÁLISIS	10	Refugiados haitianos huyen del hambre y la represión—por Nelson González
NICARAGUA	12	Los pueblos indígenas y la revolución—por Frank Forrestal
MÉXICO	13	La alternativa obrera en las elecciones—por Duane Stilwell
POLONIA	16	¿Qué clase de apoyo a Solidaridad?—por Larry Seigle
GRAN BRETAÑA	18	Obreros automotrices en lucha—por Cindy Jaquith
EFEMÉRIDES	20	Malcolm X: 'El negro de la casa y el del campo'
LECCIONES DE MARXISMO	21	Los sindicatos: su pasado, su presente, y su porvenir—por Carlos Marx
BREVES	22	Sudáfrica amenaza a joven líder negro con pena de muerte

PERSPECTIVA MUNDIAL, 408 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Corresponsal en Centroamérica: Matilde Zimmermann, Apartado 2222, Managua, Nicaragua. Publicada en Nueva York un lunes sí y otro no. Director: José G. Pérez. Circulación: Martin Koppel. Comité de redacción: Roberto Kopec, Martin Koppel, Héctor Marroquín, José G. Pérez, Duane Stilwell, y Matilde Zimmermann. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial.

SUSCRIPCIONES: 16 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando una de las etiquetas con tu dirección antigua de alguno de los sobres en que te hemos mandado Perspectiva Mundial.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 6, No. 3, February 22, 1982. Perspectiva Mundial is published in New York every other Monday by the 408 Printing and Publishing Corporation, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Offices at 408 West Street, New York, N.Y. Telephone, Business Office: (212) 929-6933.

TO SUBSCRIBE: For one year send \$16 to Perspectiva Mundial, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Requests for airmail subscription rates, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 408 West Street, New York, N.Y. 10014.

Articles from Perspectiva Mundial may be reproduced citing the source.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT NEW YORK, N.Y.

Escalada intervencionista de EUA

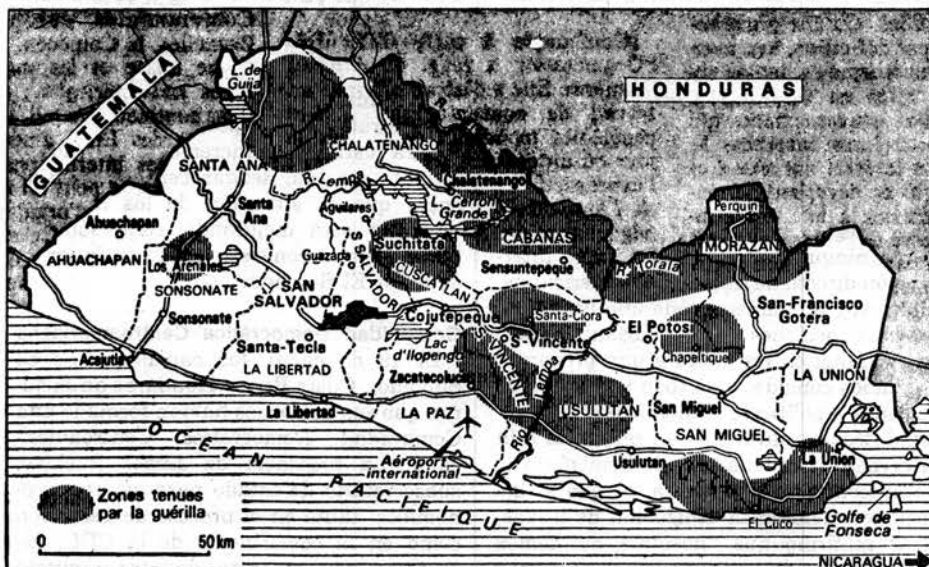
Haig amenaza 'lo que sea necesario' contra el pueblo salvadoreño

Por José G. Pérez

Frente a los importantes avances de las fuerzas de liberación salvadoreñas, la administración Reagan está incrementando fuertemente su intervención militar en la guerra civil en El Salvador.

El paso más significativo hasta el momento ha sido la llegada a Estados Unidos durante el mes de enero de los primeros contingentes de unos 1600 oficiales y soldados salvadoreños, que recibirán entrenamiento en bases militares norteamericanas sobre las tácticas de "contrainsurgencia". Como lo señala un comunicado de la representación en México del FMLN-FDR, los patriotas salvadoreños, el entrenamiento "es clara demostración de la creciente titerización de las fuerzas armadas salvadoreñas".

De esta manera la administración Reagan continúa un proceso de creciente interpenetración de las fuerzas armadas de



Mapa del diario francés 'Le Monde' muestra áreas controladas por el FMLN.

¡Todos a Washington el 23 de marzo!

En Estados Unidos está surgiendo un gran movimiento contra la intervención norteamericana en El Salvador.

El 5 de febrero, representantes del Comité de Solidaridad con el Pueblo de El Salvador (CISPES) anunciaron en conferencia de prensa realizada en Washington, D.C., que esta organización junto con otros grupos de solidaridad, organizaciones religiosas, negras, y defensoras de derechos civiles, auspiciarán una inmensa manifestación en Washington, D.C., el 27 de marzo para protestar contra la política de Reagan en El Salvador.

También se anunció que un mes antes, el 27 de febrero, habrá manifestaciones locales con el mismo fin en muchas ciudades norteamericanas.

Los iniciadores del llamado a estas manifestaciones invitan a todos los grupos obreros, negros, latinos, religiosos y de cualquier otra índole a que se sumen a las protestas contra el genocidio que Reagan está llevando a cabo contra el pueblo salvadoreño.

El llamado a las manifestaciones nacionales se da tras un sensible ascenso en el movimiento anti intervencionista en Estados Unidos.

El 11 de enero se realizaron protestas en cien ciudades norteamericanas contra la llegada a Estados Unidos de los primeros contingentes de los 1600 oficiales y soldados salvadoreños que serán entrenados en Fort Bragg y Fort Benning en tácticas de contrainsurgencia.

La manifestación más grande fue en Fort Bragg, Carolina del Norte, donde 225 personas protestaron. Fort Bragg es la base de las Boinas Verdes, un componente clave en la Fuerza de Desplazamiento Rápido establecida por el gobierno de Estados Unidos para intervenir contra luchas antimperialistas en el llamado tercer mundo.

El 22 de enero se realizaron actividades en muchas

ciudades norteamericanas como parte del Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo de El Salvador convocado por la primera conferencia internacional de solidaridad con ese pueblo celebrada en Ciudad de México el pasado octubre. En San Francisco, 2500 personas participaron en un mitin el 23 de enero iniciado por el Comité en Solidaridad con el Pueblo Salvadoreño (CISPES) y coauspiciado por más de 170 organizaciones obreras, religiosas, comunitarias y políticas del área.

En Los Ángeles, unas 2000 personas participaron en una actividad similar. Entre los oradores en ese mitin estuvo Chuck Sheehan, presidente del Local 593 de la PATCO, el sindicato de controladores aéreos norteamericanos. Cuando dijo "El enemigo de PATCO aquí en casa es el mismo enemigo de los pueblos centroamericanos" la gente respondió con una tremenda ovación.

En Nueva York, mil activistas asistieron a un mitin en el Town Hall en el este de Manhattan convocado por la Campaña de Emergencia Contra la Intervención Norteamericana en Centroamérica y el Caribe. Entre los oradores se encontraba Robert Cohen, de la campaña de emergencia; William Ford, hermano de una de las misioneras norteamericanas asesinadas por la junta en diciembre de 1980; la conocida personalidad del mundo de la música Bianca Jagger; y Francisco Altschul, representante especial de la Comisión Político-Diplomática del Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional y el Frente Democrático Revolucionario de El Salvador. Originalmente, Rubén Zamora, miembro de la comisión, había sido invitado como el orador principal, pero las autoridades norteamericanas, dando muestra del tipo de democracia que defienden, le negaron permiso para entrar al país. □

la junta salvadoreña con las suyas, el mismo proceso que ocurrió en Vietnam y que culminó con la intervención masiva directa del ejército yanqui.

Otro paso significativo se dio a principios de febrero, cuando la administración Reagan, tras seis semanas de relativo silencio, reanudó su campaña de declaraciones amenazantes contra el pueblo salvadoreño y los gobiernos revolucionarios de Cuba, Granada y Nicaragua.

Testificando ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado el 2 de febrero, el secretario de estado Alexander Haig afirmó que Washington hará "lo que sea necesario" para salvar a la junta salvadoreña, negándose a descartar absolutamente ninguna opción, incluso una intervención directa de tropas norteamericanas.

"No voy a enumerar toda una litania de posibles acciones que podrían darse", afirmó Haig en respuesta a una pregunta. "Estamos considerando toda una gama de opciones —políticas, económicas y de seguridad [léase: militares]— en respuesta a la intervención cubana en este hemisferio".

Contestando la pregunta de que si las opciones incluían la utilización de tropas, Haig reafirmó que "nosotros no hemos descartado nada, ni vamos a descartar nada de antemano ante una situación muy dinámica". El 1 y 2 de febrero, el secretario de estado adjunto para asuntos interamericanos, Thomas Enders, testificó en el mismo sentido ante varios otros comités del congreso.

Más ayuda para la junta

El testimonio de Enders y Haig estaba destinado a justificar un aumento masivo en la ayuda militar norteamericana a la junta salvadoreña.

Según el *New York Times* del 31 de enero, Reagan le pedirá al congreso que aumente la ayuda a la junta para este año en unos 100 millones de dólares, además de los 135 millones ya programados. Para el

año fiscal de 1983, que empieza en octubre, Reagan solicitará 300 millones de dólares en ayuda.

Además, Enders anunció que Reagan enviará 55 millones de dólares en ayuda adicional de un fondo especial cuya disposición está fuera del control del congreso. Esta ayuda está destinada a reemplazar los aviones y helicópteros destruidos en un ataque guerrillero contra el aeropuerto militar de Ilopango, cerca de San Salvador. La mitad de la fuerza aérea de la junta fue destruida en la operación.

Para justificar su incrementada ayuda a la junta asesina, Reagan certificó el 28 de enero que la situación de los derechos humanos está mejorando, condición impuesta por el congreso para continuar la ayuda a El Salvador.

Comunidad 'Democrática' Centroamericana

El 19 de enero, los cancilleres de El Salvador, Costa Rica y Honduras anunciaron que sus gobiernos habían formado una Comunidad Democrática Centroamericana. La presencia de James Buckley, subsecretario de estado para asuntos económicos, tanto en el proceso de gestación como en la constitución de la CDC, demuestra que se trata de otro proyecto instrumentado por Washington para facilitar sus planes intervencionistas en la región.

La gran mentira contra Cuba y Nicaragua

La administración Reagan también ha relanzado su campaña de grandes mentiras goebbelianas contra Cuba y Nicaragua.

En sus declaraciones del 2 de febrero, Haig afirmó que Cuba y Nicaragua han respondido a ofertas recientes por parte de Estados Unidos de mejorar sus relaciones con "mayor represión interna, aceleración del almacenamiento de armas y fortalecimiento de sus vínculos con la URSS".

También lanzó de nuevo la mentira de

que Cuba y Nicaragua envían armas a los guerrilleros salvadoreños. Según Haig, los envíos de armas a El Salvador se "aproximan a los altos niveles" de fines de 1980.

Además, Haig acusó a Cuba de haber recibido un nuevo escuadrón de 12 aviones MIG-23 de la Unión Soviética así como 63 mil toneladas de armamentos "encima de lo que ya era por mucho el inventario . . . [militar] . . . más grande de la región", según lo expresó Haig.

El día siguiente, los columnistas Rowland Evans y Robert Novak acusaron a Cuba de servir de base para los pesados bombarderos soviéticos TU95, una supuesta violación de los acuerdos entre el presidente John F. Kennedy y el líder soviético Nikita Khrushchov que resolvió la crisis del Caribe de Octubre, 1962. Que esta acusación surge de Haig tampoco puede haber duda, ya que estos mismos columnistas fueron utilizados hace unos meses para lanzar la mentira de que centenares de tropas cubanas participaban en la guerra civil salvadoreña.

Las aseveraciones de que Cuba y Nicaragua han enviado armas a El Salvador han sido desmentidas repetidas veces por los cubanos, los nicaragüenses y los guerrilleros salvadoreños. La idea de que Cuba es la principal potencia militar de la región es absurda en extremo. Para creerla, habría que olvidarse que al otro lado del estrecho de la Florida se encuentra Estados Unidos, la potencia militar más grande no sólo de la región, sino del mundo entero.

Las acusaciones contra Cuba y Nicaragua de que se han lanzado a una carrera armamentista es un ejemplo clásico de lo que el líder negro norteamericano Malcolm X llamaba "el hacer parecer que la víctima es el criminal". No son Cuba y Nicaragua las que han amenazado a Estados Unidos con bloqueos navales, "toques" aéreos, y hasta una invasión. Cuba y Nicaragua, como países soberanos, tienen pleno derecho de obtener armas para su defensa, y no tienen por qué rendirle cuentas a Estados Unidos de cuántas son ni de dónde vienen.

'Acción secreta' contra Nicaragua

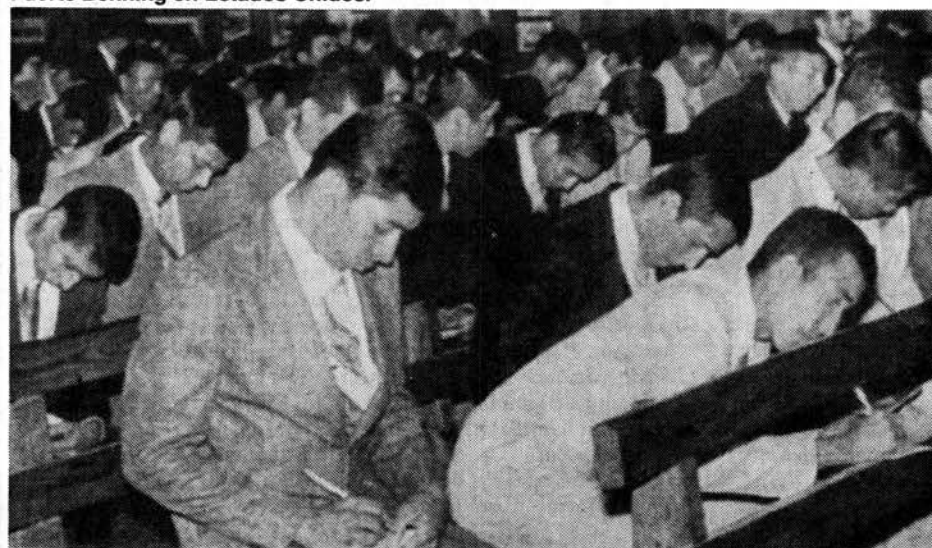
Además de proporcionarle más ayuda a la junta militar salvadoreña, la administración Reagan también ha decidido incrementar sus actividades subversivas contra el gobierno revolucionario de Nicaragua.

Según un artículo publicado el 4 de diciembre en el *Boston Globe*, el Consejo de Seguridad Nacional de la administración ha decidido llevar a cabo lo siguiente:

• Impulsar la acción secreta [*covert action*] en Nicaragua y El Salvador para infiltrar a elementos hostiles, tanto para obtener inteligencia así como para desestabilizar su eficacia".

• Intensificar los esfuerzos de relaciones públicas tanto en el interior como el exterior para proveer detalles, hasta la fecha clasificados, sobre lo que hacen los soviéticos, cubanos y nicaragüenses en Centroamérica para crear un clima de opinión

Parte de los 1 600 soldados salvadoreños estudiando tácticas de contrainsurgencia en el Fuerte Benning en Estados Unidos.



¿Cuál es la verdadera 'minoría violenta'?

En su testimonio ante comités del congreso norteamericano el 1 y 2 de febrero, el secretario de estado adjunto para asuntos interamericanos Thomas Enders aseveró que El Salvador era amenazado con ser capturado por "una minoría violenta".

Si fuese cierto que las fuerzas de liberación salvadoreñas representan una "minoría", no importa cuán "violenta" sea, no cabe duda que un gobierno tal como el salvadoreño, que goza de grandes ventajas en cuanto a armamentos y personal militar, no tendría ninguna dificultad en derrotar el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional. El problema que enfrenta la junta —y Washington— es que el FMLN avanza precisamente porque goza de amplio apoyo popular.

La prueba de esto la ha presentado en días recientes Raymond Bonner, corresponsal del *New York Times*, quien pasó dos semanas con los guerrilleros en la provincia de Morazán.

El 3 de febrero el *Times* publicó un artículo de Bonner sobre el ataque del FMLN contra las posiciones fortificadas del gobierno en el pueblo de Jocoaitique.

Unos 120 guerrilleros tomaron parte en la batalla. El gobierno contaba con más o menos 70 efectivos, de éstos unos 15 o 20 eran tropas regulares y los demás eran paramilitares. Durante el ataque, los guerrilleros tuvieron que bregar no sólo con el fuego dirigido desde la posición fortificada del gobierno en la cima de una loma, sino con los helicópteros artillados que intervinieron en la batalla.

El ataque comenzó al amanecer, y al anochecer ya habían huido las fuerzas del gobierno.

Lo más interesante del artículo de Bonner es lo que nos dice acerca de la actitud de la población. A eso de las tres de la tarde, mientras continuaba el tiroteo en las afueras del pueblo, los residentes empezaron a salir de sus hogares.

"No abrimos nuestras puertas hasta que hubieran salido los soldados y llegado los compañeros", le dijo a Bonner un residente.

Bonner nos explica además: "En una casa un mujer cocinaba tortillas para los rebeldes".

"El dueño de una tienda les daba plátanos".

"Dentro de la tienda, una mujer de 17 años puso su rifle automático G-3 sobre el mostrador y sacó dinero para pagar por un tubo de pasta de dientes y dos jabones. Pero el dueño se negó a aceptar el dinero.

"Tampoco aceptó dinero de los rebeldes que querían pagar por panes, cigarros, dulces y pilas de linterna.

"Éstos están frescos", le dijo a un rebelde, dándole una bolsa llena de panes en lugar de los dos panes que había pedido".

"Cuando los rebeldes ya habían salido de la tienda, un visitante regresó y le preguntó por qué no había permitido que pagaran.

"Me complace", dijo. "Están luchando por nosotros".

¿Podría haber testimonio más convincente del carácter popular de las fuerzas de liberación salvadoreñas?

La realidad es que "una minoría violenta" capturó El Salvador hace mucho, y desde entonces ha oprimido y explotado a la mayoría. Es en contra de esta minoría de oligarcas, grandes capitalistas y terratenientes que lucha la inmensa mayoría del pueblo salvadoreño y su vanguardia, el FMLN. □

que apoyaría acciones fuertes más tarde".

• Ordenarle al Pentágono elaborar planes de contingencia muy específicos sobre cosas tales como cuarentenas, bloqueos y ejercicios militares en caso de que futuros eventos —tales como el envío a Nicaragua de aviones a propulsión de combate— requieran consideración de una respuesta militar".

El artículo, escrito por William Beecher, un funcionario del Pentágono durante la presidencia de Carter— era titulado "EUA rechaza por ahora opciones militares contra Cuba, Nicaragua" y tenía la transparente intención de apaciguar la alarma creada por las agresivas declaraciones de la administración Reagan.

Pero los datos que ofrece Beecher conducen a una conclusión opuesta: el gobierno de Estados Unidos se encamina a una confrontación directa con las revoluciones en Centroamérica y el Caribe, cualesquiera que sean los pretextos, opciones y cronogramas que se discutan en la Casa Blanca.

"Aunque nadie estaba dispuesto a hablar sobre los detalles de las actividades secretas" contra Nicaragua, dijo Beecher, algunos funcionarios sí dieron "ejemplos" del tipo de acción secreta "eficaz" que decidió llevar a cabo el Consejo de Seguridad Nacional. El ejemplo citado fue "El suministro secreto de cohetes antiaviones

y antitanques a los insurgentes musulmanes en Afganistán".

Un "ejemplo" así sólo puede considerarse un compromiso por parte de la administración de armar a las bandas terroristas que operan contra Nicaragua. De hecho, desde principios de diciembre —o sea, después de las decisiones que Beecher nos relata— han habido varios informes en la prensa norteamericana sobre campamentos de entrenamiento militar establecidos en territorio estadounidense por "gusanos" cubanos y "sapos" nicaragüenses.

Estos campamentos de entrenamiento han recibido el visto bueno de la administración Reagan, pese a que los operan en violación flagrante de las leyes de neutralidad norteamericanas.

El papel de Honduras

Mientras tanto, en Nicaragua ha habido un ascenso sensible de la violencia contrarrevolucionaria, sobre todo en el área de la frontera con Honduras.

Beecher, citando anónimos "funcionarios" y "fuentes" alega que "no es probable... que se utilizara la fuerza, al menos que sea en respuesta a una provocación seria, tales como la entrega a Nicaragua de un número significativo de aviones a propulsión de combate o de tanques, o un ataque por parte de Nicaragua contra las fuerzas

de un vecino". (Énfasis nuestro.)

La última parte de esta aseveración es peligrosa en extremo por dos razones. Primero, han habido repetidos informes de que ex guardias nacionales somocistas han obtenido uniformes sandinistas y que planean realizar una "invasión" de Honduras para provocar una guerra entre los dos países.

Segundo, a principios de enero el gobierno hondureño dijo que tropas nicaragenses habían penetrado en territorio hondureño el 26 de diciembre y habían matado a 200 exiliados nicaragenses en ese país.

Las autoridades sandinistas tacharon esta acusación de "falsa y absurda". Esto no impidió que la revista *Time* ofreciera una versión del supuesto incidente como si fuera un hecho reconocido por todos en un artículo en su edición del 18 de enero.

De hecho, el ministro de justicia hondureño, Carlos Mejía Arellano, ya había reconocido que las acusaciones de su gobierno eran infundadas en una declaración emitida el 6 de enero. Mejía dijo que el informe de que tropas sandinistas habían atacado a campamentos de refugiados era "totalmente falso".

Además, el alto comisionado para refugiados de la Organización de Naciones Unidas llevó a cabo una investigación de la situación e informó que no había "nin-

guna evidencia de violencia, combate o secuestros", según la oficina del comisionado en Nueva York.

Pero poco le importa la verdad a las plumas vendidas de los monopolios de desinformación yanquis. El 1 de febrero la revista semanal *Business Week* nuevamente repitió la mentira añadiendo aún más detalles sobre las supuestas atrocidades de los sandinistas.

¿Levantamiento antisandinista?

El 20 de diciembre, John Wallack del diario *San Francisco Examiner* informó sobre otro variante de los "planes de contingencia" filtrados a la prensa por funcionarios del gobierno norteamericano. Según fuentes anónimas, un bloqueo de Nicaragua sería difícilmente justificado al menos que "estuviese vinculado a levantamientos en Nicaragua... al menos que partes de Nicaragua fuesen tomadas por guerrilleros antisandinistas".

En caso de un "levantamiento", los funcionarios de la administración le dijeron a Wallack, Estados Unidos podría imponer un bloqueo contra Nicaragua so pretexto de impedir la "intervención extranjera" en los asuntos internos de Nicaragua.

Sin duda, el *Wall Street Journal* tenía tales posibilidades en mente cuando publicó el 21 de enero un artículo sobre supuestas protestas antisandinistas en el pueblo de Bluefields en la Costa Atlántica de Nicaragua, la cual es la región más aislada y subdesarrollada del país.

Unos días antes el *New York Times* también le dedicó un artículo a las "relaciones tirantes" entre los pueblos negros e indígenas de la Costa Atlántica y el gobierno revolucionario. Tales artículos obviamente buscan legitimizar las pretensiones de ciertos elementos contrarrevolucionarios de que dirigen un movimiento de liberación nacional de las minorías oprimidas.

La hipocresía del *Times* y del *Wall Street Journal*, ninguno de los cuales ha sido exactamente paladín de las minorías oprimidas en Estados Unidos, no requiere comentario. Sin embargo, debe señalarse que los dirigentes del Movimiento Indio Americano recientemente visitaron a Nicaragua y han expresado su solidaridad con la revolución en contra de los ataques imperialistas, y han apoyado la actual política sandinista hacia los pueblos negros e indígenas en Nicaragua. (Ver el artículo en la página 12.)

Avances revolucionarios en El Salvador

Sin duda, la preocupación inmediata más grande de Washington es la precaria situación de la junta militar-demócrata cristiana en El Salvador. En noviembre, los analistas más optimistas de Washington decían que la situación militar había llegado a un punto muerto, señalando que esto significaría que los guerrilleros eventualmente triunfarían.

Ya ni los más optimistas voceros de Washington pueden negar que *de hecho* el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional está ganando la guerra. El secretario de estado adjunto Thomas Enders afirmó el 1 de febrero que Reagan le enviaría 55 millones de dólares en ayuda militar adicional a la junta porque de otra forma, el resultado sería la "probable victoria" del FMLN.

En 1981 la junta lanzó 40 ofensivas contra el FMLN, pero ninguna de éstas logró asestarles a los guerrilleros una derrota estratégica. La ofensiva más importante fue la de diciembre en Morazán, donde el gobierno en primer instante se declaró victorioso, alegando que había matado a centenares de guerrilleros, desarticulado el resto de las fuerzas del FMLN en el área, y capturado a la emisora rebelde Radio Venceremos.

A pesar de las tremendas victorias anunciadas por la junta, Radio Venceremos reanudó sus transmisiones regulares a fines de diciembre, informando sobre la masacre de la población civil de Mozote y otros pueblos de la provincia Morazán por las tropas de la junta.

Para mediados de enero, Radio Venceremos informaba que las fuerzas del FMLN habían derrotado a las fuerzas del gobierno y tomado control del pueblo de Jocoaitique. Aunque el gobierno en primer instante desmintió la noticia, el 3 de febrero el *New York Times* publicó un artículo de su corresponsal Raymond Bonner quien acompañó a los guerrilleros durante el ataque a Jocoaitique y confirmó, con lujo de detalles, la versión del FMLN.

El 27 de enero, las fuerzas del FMLN lograron una de sus victorias militares más notables cuando atacaron el aeropuerto militar de Ilopango en las afueras de San Salvador, destruyendo de un golpe la mitad de la fuerza aérea de la junta. Un asesor militar norteamericano calificó de "desastroso" el ataque.

El 2 de febrero, los combatientes guerrilleros lanzaron una nueva serie de ataques contra el gobierno, incluso un ataque a plena luz del día en la ciudad de Usulután, la cuarta ciudad del país y cabecera de la provincia del mismo nombre.

Los ataques se dieron en áreas geográficas muy separadas, demostrando nuevamente la creciente capacidad militar del FMLN. Las fuerzas del FMLN operan en 13 de las 14 provincias de El Salvador, y, según el diario francés *Le Monde*, controlan la cuarta parte del territorio nacional.

Le Monde informó en su edición del 13 de enero que, desde mediados de 1981, el FMLN ha logrado extender sus zonas de control, ha establecido corredores seguros entre sus varios frentes (de hecho dividiendo al país en dos) y han aumentado su capacidad de llevar a cabo acciones militares coordinadas por todo el país.

Prueba de esto se vio el 1 de enero cuando ataques simultáneos en varias zonas interrumpieron la electricidad en

todo el país.

El vecino país de Guatemala también se encuentra en plena guerra civil entre la dictadura militar apoyada por Washington y los movimientos de liberación nacional. Y aunque los militares guatemaltecos todavía no se encuentran en una situación tan precaria como la de sus homólogos en El Salvador, la lucha por la liberación avanza rápidamente.

Guerra civil in Guatemala

Según la edición del 25 de enero de la revista *Time*: "Analistas del ejército guatemalteco calculan que los guerrilleros tienen una fuerza de 3000, además de hasta 30 000 partidarios y reservistas no entrenados".

Un artículo publicado el 21 de diciembre por la revista *U.S. News and World Report* afirma que los guerrilleros están derrotando a las tropas del gobierno. "Lo que le sorprende a expertos sobre Guatemala es que los insurgentes están ganando adherentes entre los Indios", quienes constituyen casi la mitad de la población del país.

"Aún sin los indios, las guerrillas guatemaltecas han logrado suficiente fuerza como para poder atacar los centros de población provinciales", explica el artículo.

Ascenso revolucionario

Tras las amenazas de una intervención militar directa norteamericana en Centroamérica y el Caribe se encuentra la realidad del ascenso revolucionario en la región. Testificando ante un comité del congreso norteamericano el 2 de febrero, Thomas Enders, secretario de estado adjunto para asuntos interamericanos, afirmó: "No cabe duda de que la batalla decisiva por Centroamérica se está librando en El Salvador".

"Si después de Nicaragua, El Salvador fuese capturada por una minoría violenta, ¿quién en Centroamérica no tendría miedo? ¿Cuánto tiempo pasaría antes de que los intereses estratégicos de Estados Unidos —el Canal de Panamá, vías marítimas, abastecimientos de petróleo— se vieran amenazados?"

Desde 1959, el gobierno norteamericano ha utilizado todos los medios a su alcance para aplastar a la revolución cubana. Washington ha utilizado el aislamiento diplomático, bloqueo económico, sabotaje, intentos de asesinar a Fidel Castro, guerra química y bacteriológica, e invasiones mercenarias en sus intentos de doblegar al pueblo cubano. En octubre de 1962 llevó el mundo al borde del holocausto nuclear como parte de su guerra para tumbar al gobierno revolucionario.

Sobre todo, Washington se ha dedicado a combatir la llamada "subversión cubana", a impedir que surja "otra Cuba" en nuestro hemisferio. Éstas son las frases que Washington utiliza para decir que no permitirá otra profunda revolución social como la cubana que ponga en las manos de los obreros y campesinos de algún otro país

latinoamericano el destino de su patria.

La historia de América Latina desde 1959 es la historia de una guerra sin cuartel llevada a cabo por Washington y sus socios menores latinoamericanos para impedir que los obreros y campesinos de toda la región sigan el ejemplo de sus hermanos cubanos. La invasión de la República Dominicana por los Marines yanquis en 1965 y el golpe chileno en 1973 son sólo dos de los muchos baños de sangre auspiciados por Washington para implementar esta política.

Esta despiadada guerra contrarrevolucionaria ha sido llevada a cabo por todas las administraciones desde la de Eisenhower, tanto demócratas como republicanas, tanto liberales como conservadoras.

Pese a todos los esfuerzos de Washington, la revolución cubana no sólo sobrevivió, sino que prosperó. El pueblo trabajador cubano goza del más elevado nivel de vida de todos los países latinoamericanos. Y, a pesar de la inmensa presión de Washington, el pueblo de Cuba jamás han abandonado su compromiso de construir un futuro mejor, libre de la pobreza y explotación, no sólo para ellos mismos, sino para todos los pueblos de América Latina y del mundo.

Granada y Nicaragua

Y, hoy, los cubanos ya no están solos en el hemisferio.

El año 1979 vio el nacimiento de dos

nuevos territorios libres de América, cuando las revoluciones populares en Granada y Nicaragua llevaron al poder a gobiernos de los obreros y campesinos.

Junto con la profunda crisis económica del sistema capitalista mundial —que muestra como nunca que el pueblo no puede esperar mejoras en su situación de un sistema que le da la prioridad a las ganancias en lugar de las necesidades humanas— estas dos victorias ayudaron a desencadenar un profundo ascenso de masas que estremece a toda la región.

Tanto Carter como Reagan han hecho todo lo posible para desviar a los gobiernos de Nicaragua y Granada de sus cursos revolucionarios. Pero los dirigentes revolucionarios de esos países han rechazado todos los intentos de amedrentar, intimidar, sobornar o comprarlos.

Al mismo tiempo, y a pesar de las repetidas declaraciones triunfalistas de la junta salvadoreña, la junta está perdiendo la guerra en El Salvador. Esto ha ocurrido a pesar de una infusión masiva de ayuda militar y económica de Estados Unidos y a pesar de la utilización de los “asesores” yanquis para dirigir las operaciones de combate de las tropas de la junta.

El hecho que el gobierno norteamericano aún no haya utilizado sus propias tropas en El Salvador, o no haya organizado una intervención “multilateral” de gobiernos títeres como el de Argentina, nos dice mucho de la explosión de repudio popular

—tanto en Estados Unidos como en todo el mundo— que indudablemente ocurriría como resultado de tal paso.

De hecho, Reagan se topa con la creciente resistencia al envío de más ayuda a la junta, incluso entre politiqueros y comentaristas capitalistas norteamericanos.

En semanas recientes, tanto el *New York Times* como varios otros periódicos han publicado artículos sobre la lucha en El Salvador que cuentan una parte de la verdad sobre las masacres perpetradas por la junta y el apoyo popular del cual que gozan el FMLN y el FDR. El *Times* también ha publicado varios artículos sobre Nicaragua tendientes a demostrar que la derrota de la revolución sandinista no sería nada fácil.

En el Congreso, treinta congresistas han firmado una resolución oponiéndose a darle más ayuda a la junta. Incluso, hasta algunos funcionarios de la administración han “filtrado” a la prensa declaraciones en contra de una intervención masiva norteamericana. Por ejemplo, un “alto funcionario del Pentágono” le dijo a un reportero del *New York Times* que “una de las lecciones de Vietnam es que no podemos llevar a cabo una guerra que no sea apoyada por la opinión pública norteamericana”.

Por supuesto, no se trata de que un sector de los politiqueros capitalistas se haya convertido en defensor de los dere-

sigue en la página 23

Derechos humanos à la Ronald Reagan

Al certificar que la junta salvadoreña ha progresado en respetar los derechos humanos, el presidente Reagan contradice flagrantemente la realidad. El 27 de enero —el día antes de que Reagan enviara su mensaje al congreso indicando que la junta había cumplido con las condiciones sobre los derechos humanos exigidas por el congreso para la continuación de la ayuda— tanto el *New York Times* como el *Washington Post* publicaron artículos sobre la masacre de más de 900 campesinos por parte de la Brigada Atlacatl en Mozote, provincia de Morazán.

Alma Guillermoprieto escribió en el *Post*, desde Mozote mismo, que “varios centenares de civiles, con inclusión de mujeres y niños, fueron sacados de sus hogares, en este pueblo y sus alrededores, y matados por tropas del ejército salvadoreño durante una ofensiva en diciembre contra guerrilleros izquierdistas, según informan tres sobrevivientes” que fueron testigos presenciales de los hechos.

Raymond Bonner, reportero del *Times*, también visitó Mozote. Escribió que “en unas veinte chozas de ladrillos de arcilla, este reportero vio los cráneos y huesos carbonizados de decenas de cadáveres . . . Habían otros más en el camino que conduce entre los montes al pueblo, y al borde de un cercano cultivo de maíz estaban los restos de 14 jóvenes hombres, mujeres y niños”.

Un campesino le dijo a Bonner que él no había simpatizado con la guerrilla antes de que hubiera llegado la Brigada Atlacatl, pero ahora “quiero que mi esposa y mis hijos se vayan a Honduras, pero yo me quedaré para luchar” contra el gobierno.

Estas masacres no son incidentes aislados. A medida que el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional extiende las áreas bajo su control, la junta salvadoreña ha emprendido una política de tierra arrasada, que consiste en arrasar todo en una zona antes de abandonarla. La Comisión de Derechos Humanos de El Salvador ha acusado en muchas ocasiones al ejército de los asesinatos de muchos civiles durante sus ofensivas. Según la comisión, más de 100 campesinos fueron asesinados en la provincia nortea de Cabañas en noviembre por la Brigada Atlacatl; 143 personas, en su mayoría niños, fueron matadas en San Vicente en octubre; y 300 en Usulután en septiembre.

En enero, la Unión de Libertades Civiles Norteamericana (ACLU) y el Comité de Vigilancia de las Américas emitieron un informe de 275 páginas acusando al gobierno salvadoreño de haber asesinado a 12501 personas en 1981, en base a datos recopilados por la oficina legal de la iglesia católica en El Salvador.

En un cable desde Ciudad de México el 11 de enero, Raymond Bonner del *Times* relató una entrevista que le hizo a un soldado salvadoreño, Antonio Gómez Montano. Éste declaró que asesores militares norteamericanos presenciaron dos “sesiones de entrenamiento”, a las cuales él asistió, donde guerrilleros del FMLN fueron torturados por instructores del ejército.

Según Gómez, un ex paracaidista, los asesores no intentaron detener la tortura de un muchacho de 17 años y una muchacha de 13; luego, ambos fueron ultimados y sus cuerpos arrojados a una calle en San Salvador. □

Diez millones sin empleo en EUA

Carta blanca a los patrones y el pentágono; miseria para los trabajadores

La economía de Estados Unidos se encuentra estancada en la peor recesión desde la Gran Depresión de los años treinta. En otros tiempos un descenso económico de tal magnitud y duración habría llevado el nombre de "depresión", pero como quiera que se llame, sus efectos son arrolladores para el pueblo trabajador.

Si incluimos a personas que, desalentadas, han dejado de buscar trabajo, hay casi 11 millones de trabajadores desempleados en Estados Unidos. Esto representa el mayor número desde 1939. En diciembre, el número de personas obligadas a trabajar menos del tiempo completo

recesiones están siendo eliminados. Han habido fuertes recortes en los seguros de desempleo estatal y federal. Se están agotando los fondos sindicales suplementarios para el desempleo. El seguro social y las prestaciones para trabajadores incapacitados han sido atacados. Los recortes en los programas federales de vivienda causan aumentos en los alquileres de vivienda subvencionada por el gobierno federal. Han sido diezmados los programas de cupones de alimentos y almuerzos para los estudiantes. Aumenta el costo del transporte público, y en muchas ciudades se ha reducido el servicio radicalmente.

fenderse.

La recesión también ha golpeado fuertemente a los granjeros. Su poder adquisitivo es el más bajo desde los años treinta. Están siendo estrujados de tres costados: los precios bajos que les pagan los monopolios alimenticios por sus productos; los precios elevados de la tierra, la maquinaria, el fertilizantes y la energía; y los galopantes intereses sobre préstamos bancarios.

¿Qué propone el presidente Reagan frente a este desastre económico y sus graves consecuencias en términos humanos?

El 26 de enero Reagan pronunció su discurso sobre el Estado de la Unión. El programa que presentó consiste esencialmente en cinco puntos: continuar los recortes de programas sociales, desplazar el costo de los servicios sociales a organizaciones privadas y sociedades caritativas, reducir los impuestos para las grandes empresas, abolir ordenanzas que cuesten dinero a la industria, y realizar una enorme militarización.

La campaña de recortes de programas sociales se está llevando a cabo bajo el disfraz del "nuevo federalismo". La idea consiste en transferir la responsabilidad por la administración de muchos programas sociales del gobierno federal a los gobiernos estatales y locales en el transcurso de la próxima década. Reagan propuso comenzar con la Asistencia a las Familias con Hijos Dependientes y el programa de cupones de alimentos.

Al hacer esto, él quiere lograr dos cosas: establecer el principio de que los problemas tales como el hambre en Estados Unidos no son la responsabilidad del gobierno federal; y, en segundo lugar, transferir la responsabilidad por los recortes a los gobiernos estatales y locales.

En su discurso, Reagan hizo todo lo posible para instar a que las autoridades estatales recortaran los programas que él tan cariñosamente les confía. "Prácticamente todo norteamericano que hace compras en un supermercado local se da cuenta de los abusos que a diario se dan en el programa de cupones de alimentos", declaró el bien alimentado y millonario presidente.

Reagan además propuso que los individuos, sociedades benéficas y empresas privadas asumieran una mayor parte de la responsabilidad por el bienestar social.

Es erróneo pensar que las organizaciones privadas pueden reemplazar todos estos programas gubernamentales. Las empresas sedientas de ganancias no lo harán, sencillamente porque no es renta-



llegó a 5.4 millones, la cifra más elevada desde que se empezó a compilar esta estadística. En conjunto, las cifras del gobierno muestran que a principios de 1982 había más de 16 millones de personas totalmente o parcialmente desempleadas en este país.

En diciembre el porcentaje de desempleados en toda la clase obrera norteamericana fue el segundo más elevado de cualquier mes desde comienzos de la Segunda Guerra Mundial, casi alcanzando el nivel más alto que hubo durante la recesión en 1974 y 1975. Y algunos asesores gubernamentales reconocen que la masa de desempleados seguirá aumentando.

El desempleo entre afronorteamericanos según las estadísticas del gobierno es del 16.1 por ciento, una de las tasas más elevadas en la historia del país. Indudablemente la verdadera cifra es aún más elevada. Como siempre sucede durante una depresión, los negros, latinos y mujeres — últimos en ser empleados — son los primeros en ser despedidos.

Pero estas cifras no pueden medir el sufrimiento humano.

Los trabajadores son arrastrados hacia esta recesión en condiciones peores que las de cualquier otra recesión en los últimos 40 años.

Beneficios sociales conquistados por los trabajadores en luchas anteriores que ayudaron a amortiguar los golpes de las

Muchos trabajadores están perdiendo sus hogares. Otros se ven obligados a postergar o abandonar planes para su educación o la de sus hijos. Los automóviles de muchas familias están siendo repositados.

El cesanteo no sólo le quita a un trabajador el sustento, sino también el respeto propio. Un indicio de los efectos profundos de esta situación es el hecho que obreros automotrices, quienes hace poco trabajaban en la línea de montaje, ahora hacen cola para recibir comida de organizaciones caritativas.

Estas condiciones se empeoran a medida que aumenta el costo de gas y electricidad, el alquiler, los impuestos, los intereses sobre préstamos para comprar casas y automóviles, los gastos médicos, y los precios de la comida. Y el acuerdo "antimonopolio" entre la administración Reagan y la gigante compañía ATyT garantiza aumentos en las tarifas telefónicas.

En una industria tras otra los patrones chantajejan a los trabajadores con la amenaza del cesanteo para que acepten sueldos reducidos y condiciones de trabajo más peligrosas.

Los patrones buscan dividir a los trabajadores y desmoralizarlos. Buscan minar las libertades democráticas fundamentales de organización y expresión. Intentan debilitar gravemente los sindicatos para que les cueste más a los trabajadores de-

ble. Las sociedades benéficas y caritativas privadas no tienen ni la sombra de los recursos que se requieren para realizar tan gigantesca tarea.

Reagan no modificó los programas que confieren enormes reducciones de impuestos y otros regalos a las grandes empresas y a los ricos. Tampoco se le ocurrió cambiar sus planes de desperdiciar más de un billón (1000 000 000 000) de dólares en el presupuesto militar durante los próximos cinco años.

¿Qué propuso el presidente con respecto al brusco aumento en la tasa de desempleo de los afroamericanos? Explicó lo siguiente: "Proponemos leyes para un esfuerzo experimental que mejore y desarrolle nuestras áreas urbanas deprimidas en los años ochenta y noventa. Estas leyes les permitirán a los estados y localidades solicitar al gobierno federal el designarlas zonas urbanas de libre empresa. Una amplia gama de incentivos económicos especiales en tales zonas ayudará a atraer nuevos empleos, comercio, y nuevas oportunidades para los centros urbanos y pueblos rurales de Norteamérica".

Cómo dice, carta blanca a los patrones.

Reagan además se jactó que "El Registro Federal que cataloga las nuevas ordenanzas tuvo 23 mil páginas menos comparado al de 1980".

Un resultado de la eliminación de ordenanzas que está llevando a cabo Reagan, por ejemplo, es un promedio de un minero muerto por cada día de trabajo desde el 3 de diciembre.

Lo esencial del programa que presentó Reagan ante la nación consiste en librar a las empresas de impuestos, de reglamentos de seguridad, y de ordenanzas contra la contaminación ambiental; consiste en librar a los patrones de tener que pagar sueldos decentes a las nacionalidades oprimidas y a las mujeres, librarlos de toda restricción a la búsqueda de ganancias cada vez mayores.

Pero, ¿cuáles son las verdaderas soluciones a la crisis? En realidad son muy sencillas y podrían ser implementadas muy rápidamente:

1) Se daría inicio a un programa urgente de obras públicas. Se podrían emplear a millones de trabajadores para construir viviendas públicas de bajo alquiler, hospitales, escuelas, parques de recreación, y transporte público.

Se daría prioridad especial a los proyectos para eliminar las condiciones miserables que existen en las comunidades negras y latinas.

Los fondos existen para tales proyectos tan socialmente útiles y necesarios, pero significaría transferir miles de millones de dólares del presupuesto militar a las obras públicas.

También significaría imponer un fuerte impuesto sobre las ganancias de las grandes empresas. Requeriría cerrar todas las rendijas legales mediante las cuales la

mayor parte de los patrones defraudan en el pago de impuestos. Para esto se tendría que instar a los sindicatos a establecer comités de vigilancia y darles la autoridad para asegurarse de que los magnates industriales y financieros no evadan los impuestos.

2) En vez de hacer que trabajen más duramente los obreros, como propone Reagan, se debería reducir la semana laboral. Esto posibilitaría la distribución de empleos existentes a un número mayor de trabajadores. Por supuesto que no se deberían reducir los salarios.

Se debería dar atención preferencial en ofrecer y elevar la categoría de empleos a los negros, latinos y mujeres, quienes han sido golpeados más fuertemente por los cesanteos, y quienes durante años han sido excluidos de muchos puestos.

3) El 27 por ciento de la capacidad industrial del país actualmente ociosa debería volver a la producción. Si los patrones se niegan a hacerlo, el gobierno debería asumir cargo de las fábricas y máquinas no utilizadas y empezar a operarlas.

Muchos demócratas critican la manera en que Reagan trata la recesión. Pero sus pequeñas críticas tienen como objeto ganarse el apoyo de los votantes para ser electos en noviembre próximo. No ofrecen ninguna propuesta fundamentalmente diferente de las de la administración actual. Tampoco lo hicieron cuando su representante, James Carter, era presidente.

La razón por la cual ni los demócratas ni los republicanos en Washington reivindicaban las medidas sencillas que solucionarían la crisis es que al hacer esto, entrarían en conflicto con los intereses económicos de las grandes empresas. Ellos parten de la base de que lo que beneficia a los patrones beneficia el país.

Pero si este gobierno de empresarios, banqueros y terratenientes se niega a realizar estas medidas, debe ser reemplazado. El pueblo trabajador necesita su propio gobierno, un gobierno que defienda sus intereses y los de todos los oprimidos y explotados.

La lucha por tal gobierno es de suprema importancia. Será dura, pero imprescindible. Para librar esta batalla los trabajadores necesitan un partido político, su propio partido que pueda enfrentar el monopolio político de los patrones.

Ya existe, en los sindicatos, un aparato organizativo —locales, periódicos, estructura y experiencia— que podría ayudar a sentar las bases para iniciar fácilmente este partido. Un partido obrero independiente y basado en los sindicatos se podría lanzar ahora.

Cualquier sección sindical en el país podría iniciar el proceso al postular candidatos a congresista, senador o gobernador en las elecciones de 1982. Tal iniciativa representaría un ejemplo poderoso y daría un ímpetu enorme al movimiento sindical para dar este paso tan importante. □

'La verdad no sólo necesita ser verdad, sino también ser divulgada'.

Fidel Castro



Suscríbete a una revista que dice la verdad sobre las luchas del pueblo trabajador en Nuestra América y en el mundo. Contribuye a dar a conocer las ideas que los explotadores y sus gobiernos quieren callar.

SUSCRIPCIONES

- ☐ US\$2.50 por tres meses (sólo nuevos lectores)
- ☐ US\$16 por un año (cualquier parte del mundo)
- ☐ US\$35 por un año (correo aéreo en las Américas)
- ☐ US\$40 por un año (correo aéreo al resto del mundo)

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Estado Zona postal _____

País _____

Ocupación _____

Escuela o sindicato _____

Envía cheque o giro postal
a nombre de
Perspectiva Mundial
408 West Street
Nueva York, N.Y. 10014

¡Asilo para los refugiados haitianos!

Huyen del hambre y la represión, Reagan los pone en campos de concentración

Por Nelson González

Al conducir una política que ha sido calificada de "violencia ciega contra gente negra", la administración Reagan ha condenado a unos 2500 refugiados haitianos a encarcelamiento indefinido en campos de detención por todo Estados Unidos. Algunos de ellos siguen detenidos desde hace ya diez meses.

Esta política comprende la intimidación y coacción de los refugiados para que firmen peticiones de "salida voluntaria". Tras firmar, los haitianos son deportados inmediatamente. A otros los arrastran a "audiencias de exclusión", que son tribunales especiales cuya única función es deportar a los refugiados lo más rápidamente posible, sin informarles de su derecho a solicitar asilo político.

La política de la administración Reagan también comprende la interdicción en alta mar. La Guardia Costera norteamericana recoge a los refugiados haitianos de sus embarcaciones cerca de Haití; los funcionarios del Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) a bordo los interrogan en presencia de oficiales de la marina haitiana, y luego los obligan a regresar a Haití. En Haití, frecuentemente los esperan los matones de la temida policía secreta haitiana.

Un artículo en el *New York Times* del 13 de enero, escrito por Robert L. Bernstein, presidente del U.S. Helsinki Watch Committee, un comité que vigila el cumplimiento de los compromisos de respetar los derechos humanos contenidos en los acuerdos de Helsinki, informa lo que sucede cuando los haitianos regresan a su país. Él cita a Jean-Claude Bajeaux, un profesor haitiano en la Universidad de Puerto Rico: "si los refugiados son obligados a regresar a Haití, las autoridades los dejarán en paz por dos o tres meses. Sin embargo, cuando se sabe que Estados Unidos se ha olvidado de ellos, serán golpeados o matados por la policía secreta".

"La persecución es endémica en Haití", afirma la edición del 17 de octubre de la revista *The Nation*, explicando que esta es la conclusión de informes documentados, preparados por Amnistía Internacional, la Comisión Interamericana para los Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos, y el Departamento de Estado norteamericano.

Huyen del hambre y la represión

La administración Reagan asevera que los refugiados huyen de Haití por razones económicas y por consiguiente no tienen derecho al asilo político en Estados Uni-



En condiciones miserables 2500 haitianos se encuentran encarcelados indefinidamente.

dos. Esto no cuadra con los hechos.

El hecho es que los casi 6 millones de haitianos que viven bajo la dictadura Duvalier entienden claramente la relación política entre la altísima tasa de desempleo y la feroz represión en Haití.

El gobierno haitiano reconoce una tasa de desempleo nacional de un 14 por ciento. Se calcula que el subempleo llega al 65 por ciento. La embajada norteamericana en Haití calcula que el 50 por ciento de los habitantes de la capital, Port-Au-Prince, están desempleados.

Del 75 al 80 por ciento de la población aún vive en el campo, y de éstos, el Banco Mundial calcula que el 85 por ciento subsisten por debajo del nivel absoluto de pobreza.

En Haití, el ingreso por persona está por debajo de 200 dólares anuales, y el 50 por ciento de los haitianos ganan menos de 135 dólares al año.

Entretanto, rodeado de esta miseria total, el "presidente vitalicio" Jean-Claude Duvalier gastó 5 millones de dólares para su boda el año pasado.

En 1976, la fortuna de la familia Duvalier era de 350 millones de dólares. Más recientemente se calculó que su propiedad fuera de Haití es de 600 millones de dólares.

Teniendo en cuenta que el sueldo nominal del presidente es de sólo 25 mil dólares por año, uno se pregunta cómo se logró acumular tal fortuna.

Resulta que la ayuda de Estados Unidos

para Haití de 1979 a 1982 asciende a casi mil millones de dólares. Esta es una de las sumas más elevadas de ayuda por persona para cualquier país en el mundo. El pueblo haitiano no ha visto ni un centavo de esta ayuda.

Al contrario, el Departamento de Estado norteamericano admitió en un informe en 1979 que "la corrupción es tradicional a todos niveles de la sociedad, e importantes sumas del ingreso nacional que se podrían usar para el desarrollo siguen siendo desviadas para el enriquecimiento personal", o sea, para enriquecer a "Baby Doc" Duvalier.

Un paraíso para las empresas yanquis

También gozan de esta explotación más de 200 empresas norteamericanas que se han instalado en Haití para aprovechar los sueldos de un dólar al día y la semana laboral de siete días. Haití es un paraíso para las compañías que cierran sus fábricas en Estados Unidos para evitar los sindicatos y buscan un ambiente más propicio para sus ganancias.

Cualquiera que se atreva a organizar alguna protesta contra estas condiciones brutales se convierte en blanco de los Tontons Macoutes, la pandilla de asesinos que junto con las fuerzas armadas aseguran el dominio constante —y respaldado por Estados Unidos— de la dictadura Duvalier.

Dadas estas condiciones, y pese al riesgo de ser obligados a regresar, los haitianos aún intentan escaparse de Haití.

A aquellos que sobreviven y llegan a Estados Unidos les espera únicamente más miseria y represión en manos de la administración Reagan.

Larry Mahoney, actualmente escritor independiente y anteriormente periodista en Haití, era el portavoz principal para el Departamento de Estado en el campo de refugiados en la avenida Krome, a casi 40 kilómetros de Miami, cerca del Everglades, una inmensa zona pantanosa. Mahoney renunció, siendo incapaz de aguantar el tener que encubrir la condiciones inhumanas al interior de Krome.

Condiciones inhumanas en el campo Krome

En la edición del 10 de enero de *Tropic Magazine*, un suplemento del *Miami Herald*, un artículo por Mahoney titulado "Dentro de Krome" nos proporciona una descripción poco frecuente de lo que enfrentan los refugiados haitianos.

"Era", dice, "una absurdidad: una base abandonada de misiles Nike, provista de refugios y hangares y cuartel y mapas militares, aun adornados de dibujos del

ratón Mickey pintados en aerosol e inscripciones obscenas de soldados; pero rebosando de refugiados, miserables, deambulando, viviendo en una gigantesca tienda de campaña a rayas azules y rojas que ondeaba en el viento.

"... Vi a mujeres que dormían bajo frazadas tan sucias y gastadas que las confundí con el contenido de bolsas de aspiradora; guardias tan indiferentes ante el sufrimiento que se burlaban de los desamparados; condiciones higiénicas tan pésimas que daban asco. Sobre todo había un aburrimiento paralizante. La gente sólo dormía y comía, comía y dormía".

Mahoney describió su empleo. "No se le permitía a la prensa libre acceso al recinto. Parte de mi responsabilidad era mantenerlo así". Al verse obligado a hablar a la prensa, "mi estrategia principal era disculpar a Krome, luego señalar que si se soltara a la calle a refugiados de un país tan atrasado, serían victimizados; en resumen, los campamentos habían sido establecidos para su protección. Esta era la línea del gobierno... pero cuando surgía el tema de las condiciones en Krome, no había mucho que decir: otra vez, una disculpa".

Mahoney describió el "ambiente internacional" en Krome. Mencionó a la mujer alemana que conoció, y la mujer polaca que era activista de Solidaridad que huyó la represión en Gdansk. "Había muchas otras nacionalidades en Krome, entre ellas docenas de colombianos y mexicanos, gente que huía la guerra en El Salvador, argentinos".

Corrupción de la migra

Mahoney denuncia la corrupción de las autoridades del SIN, quienes sacaban de contrabando a refugiados del campo en el baúl de su coche por una cierta suma, o vendían formularios de inmigración. Se vendían las llamadas telefónicas a 20 dólares, especialmente en los primeros días, cuando se les impedía a los refugiados comunicarse con el mundo exterior.

Mahoney describió la escena angustiosa de niños separados de sus padres para ser transferidos a otros campos de detención: "los amigos de los niños que partían... se echaban con llantos agudos al piso de hormigón. Era una escena dolorosa".

Él contó otro caso en que una mujer que acababa de abortar fue llevada al hospital; tenía una infección vaginal pero diagnosticaron que tenía tuberculosis. Siete días más tarde vino una corrección que explicó que el diagnóstico lo había hecho "algún empleado no relacionado al campo médico".

Mahoney llegó a la conclusión de que "Krome era y es un lugar triste, aún más para algunos de los norteamericanos que allí nos encontrábamos que para los haitianos.

"Los haitianos creen que la Tierra Prometida se encuentra justo del otro lado del portón. Nosotros sabemos que no es así". □

Comunidad negra protesta contra política racista

MIAMI—Las protestas en Estados Unidos y Puerto Rico van en aumento contra la política racista de inmigración de Washington.

El 9 de enero, en una marcha organizada por la Coalición 2 de Enero y otros grupos de apoyo al pueblo haitiano, 5 mil personas se concentraron en Brooklyn, Nueva York, exigiendo que Estados Unidos ponga fin a su apoyo al régimen represivo de Duvalier y que sean liberados los refugiados haitianos. Han huido 45 mil haitianos de Haití desde que "Baby Doc" Duvalier asumió las riendas del poder de su padre en 1972.

En Puerto Rico, donde se han dado varios actos de miles de personas en solidaridad con el pueblo haitiano, el clero católico instó a colocar velas encendidas en las ventanas como señal de apoyo a los refugiados en la víspera del año nuevo. El obispo católico de Puerto Rico, el Cardenal Aponte Martínez, ha exigido que sean puestos en libertad los casi 800 refugiados en la isla que se encuentran en el campo de detención de Fort Allen.

El 2 de enero en Chicago, en un enorme acto organizado por el grupo del activista negro Jesse Jackson, Operación PUSH, líderes religiosos anunciaron una huelga de hambre de tres días en apoyo a los haitianos.

En Miami fue convocado —con sólo dos días de aviso previo— un mitin de emergencia el 29 de diciembre por varias importantes organizaciones negras. El mitin fue convocado para protestar el ataque policiaco contra una manifestación pacífica delante del campo de detención en la avenida Krome el 27 de diciembre.

En la víspera de Navidad, los 700 refugiados detenidos en Krome iniciaron una huelga de hambre y juraron continuar hasta que fueran excarcelados. El domingo 27 de diciembre, normalmente un día de visita en el campo, 600 personas llegaron a Krome para visitar a familiares y expresar públicamente su apoyo a los huelguistas.

Pero el SIN de manera provocativa suspendió los derechos de visita y rehusó permitir que nadie entrara al campo. Mientras la gente enojada exigía permiso de entrar, los guardias repentinamente lanzaron gases lacrimógenos y atacaron con palos a los manifestantes. En medio de la confusión lograron escaparse 150 refugiados haitianos.

Dos días más tarde concurren dos mil personas al acto de emergencia en Liberty City, un barrio negro de Miami, para protestar contra el ataque.

El reverendo Jesse Jackson, el orador principal en el mitin, denunció los intentos por parte del gobierno de incitar la histeria contra los refugiados: "Los negros en Florida del sur no deciden la política de inmigración", dijo. "Si los habitantes negros de Florida del sur pudieran aceptar a los haitianos dentro de sus hogares y sus iglesias, lo harían esta noche".

Sigue creciendo el apoyo a los refugiados haitianos. El 30 de diciembre, Jackson hizo un recorrido del campo Krome, denunció las condiciones brutales allí, y se reunió con líderes negros y religiosos para discutir futuras actividades por los refugiados. Los medios noticiosos dieron amplia publicidad a estas reuniones.

La presión ha sido tan intensa que el gobernador de Florida Bob Graham se ha visto forzado a exigir que el SIN vuelva a su política de inmigración anterior, que resultaría en la excarcelación inmediata de los refugiados.

El 31 de diciembre, el Comité Consultivo sobre refugiados de la Comisión Metropolitana del Condado Dade emplazó al gobierno a ceder a los refugiados a amigos y agencias comunitarias.

Y hace poco, también bajo la presión de la opinión pública, el abogado principal del Departamento de Justicia que se ocupaba del pleito por parte del gobierno para negarles asilo a los refugiados renunció a su cargo.

El abogado, Richard A. Marshall, Jr., explicó: "Descubrí que yo afirmaba precisamente lo contrario de lo que yo creía que merecían los haitianos".

El creciente apoyo ha inspirado a la comunidad haitiana. El padre Gerard Jean-Juste, director del Centro para Refugiados Haitianos, explicó que "el cambio ha sido dramático desde que escuchamos al señor Reagan decirnos estas sandeces sobre Polonia. ¿Cómo puede un país hablar de los derechos humanos en Polonia cuando tenemos lo que pasa aquí?"

Andrea Baron

Los pueblos indígenas y la revolución

Movimiento Indio de EUA se solidariza con Nicaragua, denuncia intervención



Vernon Bellecourt, Jaime Wheelock y Clyde Bellecourt en Nicaragua.

Por Frank Forrestal

ST. PAUL, Minnesota—Un centenar de personas llenó la sala aquí el 24 de enero en un foro auspiciado por el periódico socialista *The Militant*, para escuchar una presentación con diapositivas sobre la revolución nicaragüense por Vernon Bellecourt (Waubun-Inini), líder del Movimiento Indio Americano (AIM).

Bellecourt y otros dirigentes del AIM regresaron recientemente de Nicaragua. Pasaron tres semanas como invitados del gobierno sandinista.

Durante su estadía los dirigentes del AIM participaron en una conferencia internacional sobre la reforma agraria, así como en el Tercer Seminario de Derechos Humanos de las Naciones Unidas sobre el Racismo y la Discriminación Racial.

Los líderes del Movimiento Indio Americano pasaron una parte considerable de su estadía en la región de la Costa Atlántica de Nicaragua, donde vive un gran porcentaje de la población indígena (Miskitus, Sumos y Ramas) y negra.

Bellecourt dijo que el AIM "apoya la revolución nicaragüense vehementemente y abiertamente". En una declaración escrita repartida en el foro, el AIM declaró que "después de haber analizado la situación en Nicaragua, queremos decir que expresamos nuestra solidaridad con el pueblo y el gobierno de Nicaragua frente a los ataques por parte del imperialismo norteamericano".

Bellecourt acusó al gobierno de Estados Unidos de perpetrar un "holocausto" contra los pueblos de Centroamérica, especialmente en Guatemala y El Salvador. Subrayó la hipocresía del gobierno de

Estados Unidos que pretende apoyar el movimiento polaco Solidaridad cuando sólo hace algunos meses aplastó la huelga de la Organización de Controladores Profesionales de Tráfico Aéreo en Estados Unidos.

En su presentación Bellecourt enfatizó que las "manos sucias" del gobierno de Estados Unidos se ven claramente en la manipulación de los pueblos indígenas del Río Coco, a lo largo de la frontera de Nicaragua con Honduras. La población indígena más numerosa en esta región es la del pueblo Miskitu.

Bellecourt dijo que "como en el caso de los pueblos de la tribu Hmong en Laos durante la era de Vietnam, la actividad contrarrevolucionaria de la CIA norteamericana le causa grandes problemas a esta gente".

Bellecourt también citó un documento escrito por el sandinista William Ramírez, ministro de la Costa Atlántica: "El imperialismo ha fomentado la separación entre los Miskitus. Un grupo de esta población indígena recibe entrenamiento militar en Honduras, y lleva a cabo campañas propagandísticas en las comunidades a lo largo del Río Coco".

Además, Bellecourt habló con varios dirigentes indígenas y explicó por qué no servía sus intereses el colaborar con la contrarrevolución. Relató, por ejemplo, el papel genocida que jugaron el FBI y la CIA en Wounded Knee en 1973*.

También dijo que respalda completamente la "Declaración de Principios de la Revolución Popular Sandinista para con las comunidades indígenas de la Costa Atlántica". Mencionó el hecho que se cometieron errores al principio de la revolu-

ción, los cuales fueron rápidamente reconocidos y corregidos por los mismos sandinistas.

Refiriéndose a la actitud de los sandinistas hacia la Costa Atlántica, Bellecourt la describió como "la más realista". Después de su visita se convenció de que el FSLN es el primer gobierno revolucionario en tratar de manera justa los problemas particulares de la población indígena.

Viajando por Nicaragua Bellecourt quedó impresionado de la valiente decisión con que la juventud nicaragüense se dispone a defender su revolución a toda costa. Dijo que la juventud estaba integrada a todos los niveles de la dirección y que la mujer nicaragüense "juega un papel clave en la defensa de la revolución".

Como invitados del gobierno revolucionario, los dirigentes del AIM se reunieron con varios importantes líderes sandinistas, incluyendo Jaime Wheelock, William Ramírez y Ernesto Cardenal. En estas discusiones, estos líderes explicaron que la revolución sandinista no era "su" revolución, sino "nuestra" revolución.

Bellecourt les dijo a los líderes sandinistas que al regresar a Estados Unidos, el AIM "haría todo lo posible para desenmascarar el verdadero papel que juega el imperialismo norteamericano y explicar que todo el pueblo norteamericano debe apoyar la revolución".

El grupo de solidaridad con Centroamérica en Twin Cities está organizando una gira por todo el estado de Minnesota para Bellecourt.

Bellecourt terminó su plática con una pregunta: "¿Por qué quiere el gobierno de Estados Unidos destruir la revolución nicaragüense?" Porque, dijo él, la revolución es vista como un "modelo" para todos los oprimidos. "Lo que ahí existe va a tener eco". □

* Wounded Knee es el nombre de una localidad en la reservación de indios norteamericanos de Pine Ridge, Dakota del Sur. En ese lugar en 1890 culminó la campaña genocida de los capitalistas norteamericanos contra los pueblos autóctonos del país, cuando una banda de 350 indios "salvajes" fueron despiadadamente masacrados por el ejército "civilizado" de Estados Unidos.

En 1973, como protesta contra el continuo genocidio contra las comunidades indígenas y en conmemoración de las víctimas de la masacre de 1890, un grupo dirigido por AIM ocupó el lugar y resistió los ataques militares del gobierno para retomarlos por 70 días. La ocupación finalizó con un acuerdo que el gobierno después violó sistemáticamente. Dos indios fueron asesinados por tropas del gobierno durante la ocupación. Muchos otros activistas indígenas que participaron o apoyaron la ocupación de Wounded Knee fueron encarcelados, y en varios casos asesinados, posteriormente.

La alternativa obrera en las elecciones

Entrevista con dirigente del Partido Revolucionario de los Trabajadores

Por Duane Stilwell

A continuación publicamos una entrevista realizada el 19 de enero del año en curso con Sergio Rodríguez, miembro del Comité Político del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT) de México, organización hermana del Partido Socialista de los Trabajadores (PST) de Estados Unidos.

El 11 de junio de 1981 la Comisión Federal Electoral se vio obligada a conceder finalmente al PRT, el 'registro condicionado' para las elecciones nacionales de 1982 (a la presidencia y al congreso), y si logra el 1.5 por ciento de los votos tendrá derecho al registro permanente.

El PRT ha postulado a Rosario Ibarra de Piedra para presidente.

* * *

Pregunta. Ustedes han postulado a Rosario Ibarra de Piedra para presidente de la República Mexicana, ¿quién es ella?

Respuesta. Rosario Ibarra de Piedra es la dirigente central del Comité de Familiares que luchan por la presentación de los desaparecidos, la liberación de los presos políticos y el regreso de los exiliados del país. Es dirigente del Frente Nacional Contra la Represión, el organismo fundamental de lucha en México por el respeto a los derechos humanos y de las libertades democráticas y sindicales. El Frente Nacional Contra la Represión es el organismo de frente unido más amplio que existe en México. Está conformado aproximadamente por 65 organizaciones entre organizaciones sindicales, campesinas, de habitantes pobres, o políticas.

La creación de este organismo es lo que ha permitido que se detenga la represión que se desató en México fundamentalmente en el sexenio de 1970 a 1976, cuando la represión tuvo como resultado el que existan aproximadamente 450 desaparecidos políticos y que haya habido más de 800 presos políticos en todo el país.

El problema de los desaparecidos políticos no se ha resuelto todavía y siguen desaparecidos la mayoría de ellos, pero en cuanto a los presos políticos ya existen mucho menos. Existen aproximadamente doscientos presos políticos en el país.

Mucho de esto se debe a la actividad que ha realizado la compañera Rosario. Ella es madre de un desaparecido político, un compañero de Monterrey que fue detenido al salir de su casa en 1974 y desde esa época no ha sido presentado, ni metido a



Rosario ante un mitin en México D.F. en apoyo a la campaña del PRT.

juicio, sino que se encuentra en una cárcel clandestina. Desde ese momento Rosario Ibarra decide iniciar una lucha que posteriormente trajo como consecuencia la unidad de la mayoría de los familiares de todos esos desaparecidos políticos. Sin embargo la evolución política de Rosario ha rebasado con mucho el aspecto meramente de derechos civiles y democráticos, y se ha planteado desde hace unos tres años una vinculación mucho más estrecha con los organismos de los trabajadores.

Asiste, por ejemplo, a las reuniones de la Coordinadora Nacional Plan de Ayala en las cuales tiene derecho a voz. Este es el organismo que unifica todas las corrientes independientes del movimiento campesino mexicano. Asiste y tiene derecho a voz en la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación, que ha organizado las manifestaciones más importantes en México después de 1968. En 1981 organizaron tres manifestaciones de más de cien mil gentes. Asiste y tiene derecho a voz, también, en la Coordinadora Nacional del Movimiento Urbano Popular, que es la que aglutina a todas las colonias pobres y los movimientos de colonos de las partes más pobres del país, y que también tiene una fuerza de masas bastante importante. Todos estos organismos participan en el Frente Nacional Contra la Represión.

Rosario se vincula cada vez más a los movimientos obreros y sindicales que se dan en el país, y con la solidaridad hacia las revoluciones centroamericanas. Fue una de las compañeras que intervino en la conformación del Foro Permanente de Solidaridad con El Salvador en la ciudad de México. En este foro participaron organizaciones de todo el mundo. Rosario fue una de las oradoras por México.

P. ¿Qué planteamiento está haciendo el PRT a través de esta campaña? ¿Cuáles son los ejes políticos fundamentales?

R. Una campaña electoral es un momento en el que los revolucionarios tenemos que plantear claramente el problema de quién debe gobernar el país. En las elecciones se plantea inmediatamente el problema de que ante la política de la burguesía, ante el gobierno que han realizado los patrones durante más de setenta años en México después de la revolución mexicana, es necesario también por primera vez plantear una alternativa de gobierno. El eje fundamental que guía todo nuestro programa es la consigna de un gobierno obrero y campesino. Es decir, el planteamiento de la independencia de clase, la independencia política del proletariado.

La política de austeridad del gobierno, por ejemplo, se expresa en hechos concretos como lo es la caída del salario real de los trabajadores mexicanos a partir de 1975 se expresa también por ejemplo en el increíble aumento en el incremento de los ritmos de trabajo, en la utilización de los robots en las fábricas Volkswagen y Renault, y con eso el despido de cientos de obreros. En México, aproximadamente el 50 por ciento de la fuerza de trabajo está desempleada.

Toda esta política de austeridad no podrá ser resuelta con un gobierno ya sea abiertamente de los patrones o ya sea de colaboración de clases. Sólo un gobierno de los obreros y de los campesinos será una solución a este tipo de problemas.

P. ¿Cómo se plantea el PRT avanzar

hacia un gobierno de obreros y de campesinos?

R. Bueno en México, por ley, los trabajadores cuando entran a una fábrica son adheridos de una manera compulsiva, de una manera obligatoria al partido de los patrones, o sea el Partido Revolucionario Institucional (PRI). Así que la organización que aglutina al grueso de los trabajadores mexicanos es el Congreso del Trabajo, la organización obrera del PRI. Es un caso típico en el que la burguesía domina de una manera violenta, obligatoria, a la clase obrera.

En ese sentido nosotros decimos que la primera tarea de los revolucionarios en el movimiento obrero mexicano es plantear la independencia política de los trabajadores. Y creemos que la mejor manera para concretar esto es la lucha por un partido obrero, un partido obrero independiente basado en los organismos de clase —en este caso los sindicatos— que recoja como eje fundamental el aspecto de que los trabajadores deben romper con el PRI. Deben crear su propio partido para solucionar sus reivindicaciones concretas y luchar por un gobierno de los trabajadores y los campesinos. Tal partido, entendiendo que en México aproximadamente un 40 por ciento de la población es todavía campesina, debe dar respuestas también a las luchas del campesinado mexicano, planteando sus demandas, haciéndolas propias, e inclusive organizando también al campesinado mexicano en sus propias filas.

P. Se ha discutido mucho en Estados Unidos la situación en Centroamérica y el Caribe. ¿Cuál es la posición de Rosario y de la campaña del PRT sobre esta situación?

R. Nosotros tenemos por ley un programa de televisión de quince minutos cada mes. El segundo programa que tuvimos lo dedicamos íntegramente a las revoluciones en Centroamérica y a la defensa de Cuba y de Granada.

Fue un programa antimperialista de principio a fin. Denunciamos todos los preparativos de Reagan para hacer una intervención militar directa hacia Centroamérica y el Caribe. Esa fue la primera vez que se utilizó uno de los programas de televisión de los partidos para denunciar al imperialismo de una manera directa. La defensa de las revoluciones en Centroamérica, así como la defensa del estado obrero cubano y de la revolución de Granada y todo el proceso revolucionario en el Caribe, es otro eje fundamental de nuestra campaña. Esto es un elemento de educación acerca de por qué tipo de gobierno deben luchar los trabajadores mexicanos.

De hecho lo que hicimos fue abrir nuestro programa para que los compañeros que se movilizan en torno al frente militar Farabundo Martí expresaran sus puntos de vista, y explicaran cuál es la situación de la revolución salvadoreña.

P. ¿Cuáles han sido los otros programas de televisión?

R. El primer programa de televisión fue una presentación sobre qué es el PRT, su origen, sus planteamientos políticos, programáticos, ideológicos, y por qué lucha y por qué llama al pueblo a organizarse. Fue una presentación inicial en tanto que entendemos que era un público mucho mayor que al que normalmente ha alcanzado nuestra propaganda. Se calcula que son aproximadamente dos millones de gentes las que están viendo estos programas.

El tercer programa fue la explicación de nuestra política electoral y de nuestro programa para estas elecciones. Se planteó la necesidad de un partido de los trabajadores y la lucha por un gobierno propio. La presentación se hizo a partir del discurso de Rosario el 15 de noviembre en el mitin de la presentación de la candidatura, el cual aglutinó aproximadamente a 5000 compañeros.

El cuarto programa fue en apoyo a Solidaridad y una explicación de lo que significa el movimiento obrero polaco y su lucha contra la burocracia. Fue un ataque claro al imperialismo y a sus movidas de querer desprestigiar al socialismo.

A partir del mes de febrero van a ser dos programas mensuales y van a aparecer también en cuatro estaciones de radio que tienen una cobertura nacional.

P. Yo tengo entendido que a ustedes les censuraron uno de los programas. ¿Qué pasó?

R. Este fue un incidente muy importante e inclusive despertó toda una polémica.

Supuestamente la Comisión Federal Electoral es un organismo autónomo que no está controlado por ningún ministerio. Fue creada a base de los partidos políticos, autónoma de toda relación con el gobierno. Sin embargo, este organismo "completamente autónomo" decidió cortar un programa de televisión en dos minutos cuando se hablaba de la cuestión de las cárceles clandestinas, del papel del ejército en la represión, y de los 450 desaparecidos políticos.

Hicimos una protesta pública y sacamos un manifiesto en el periódico *Uno más Uno* denunciando este hecho. Obviamente fue una censura por parte del gobierno.

En respuesta a ese manifiesto la Secretaría de Gobernación reconoció que había hecho la censura y se comprometió a que jamás iba a volver a suceder. Fue un escándalo en todo el país. Con esto quedó en tela de juicio no sólo el problema de la libertad de expresión en México, sino la independencia misma de la Comisión Federal Electoral.

Hicimos toda una campaña al respecto y no se ha vuelto a hacer una censura desde el primer programa, a pesar de que hemos sabido que por ejemplo hubo protestas de

la embajada norteamericana por el segundo programa. Eso fue porque planteamos la cuestión de Vietnam, y de cómo están preparando tropas norteamericanas para intervenir en Centroamérica.

P. ¿Qué participación tiene Estados Unidos en la vida política interna de México?

R. A nivel económico es decisiva. México acaba de pasar a ocupar el no muy honroso primer lugar de endeudamiento externo, ya superó a Brasil. Se calcula que la deuda externa de México llega aproximadamente a los 55 mil millones de dólares. No tan sólo eso, ocupa también el segundo lugar en número de transnacionales, y en general existe una relación muy estrecha a nivel económico entre Estados Unidos y México.

Por otro lado México es un abastecedor fundamental de petróleo para Estados Unidos.

A nivel político, obviamente que existe también esta relación. Sin embargo podemos decir que el gobierno mexicano de una u otra manera, por su cierto desarrollo económico, por su tradición populista, y por la presión antimperialista que en México es muy fuerte, ha tomado en algunas ocasiones su distancia ante políticas imperialistas norteamericanas.

Casos concretos son la revolución nicaragüense, Cuba, y el caso de El Salvador. No se puede comparar la declaración México-Francia sobre El Salvador a la política de Reagan, no porque sea una posición revolucionaria, pero es muy diferente a la salida que está buscando Reagan.

Desde el punto de vista de la situación interna nacional existe indudablemente una vinculación a nivel político. Por ejemplo, llegando a México el actual embajador estadounidense John Gavin, hizo una declaración señalando que precisamente el gobierno mexicano debía tener cuidado de no dar tanto apoyo a los revolucionarios centroamericanos ("terroristas" dijo él) porque la revolución se acercaba peligrosamente a México. Esto es claramente una intervención política, pero insisto, hay que verlo en una relativa situación de diferenciación del gobierno mexicano.

P. La actitud de México hacia el conflicto salvadoreño como señalaste ha sido diferente y a nivel diplomático hasta un problema para Estados Unidos. ¿Pero ha sido el gobierno mexicano consecuente en cuanto a su actitud diplomática en otros casos? Me refiero por ejemplo al caso más cercano a México, Guatemala, donde también fuerzas populares luchan por tumbar una dictadura militar apuntada por Estados Unidos.

R. Bueno, inclusive en el caso salvadoreño hay algunas contradicciones en la política mexicana. El más claro es que el gobierno mexicano da una dotación de petróleo a la junta militar Demócrata

Cristiana de El Salvador. Esta dotación es a un precio bastante bajo, que viene de un acuerdo que se firmó con Venezuela para toda la región. Nosotros decimos que estos acuerdos no pueden hacerse extensivos; es una cosa que está bien para el gobierno cubano, para el gobierno de Nicaragua, y es otra cosa muy diferente en casos como el de El Salvador.

En cuanto a Guatemala la posición del gobierno mexicano es mucho más contradictoria. Por un lado hace críticas al gobierno guatemalteco como la que hizo con respecto a la independencia de Belice. El gobierno mexicano claramente se declaró a favor de la independencia de Belice.

P. ¿Y cuál fue la actitud de Guatemala?

R. La actitud de Guatemala fue primero de tratar de exigir que Belice pasara a formar parte de Guatemala. Segundo, de tratar de hacer un protectorado guatemalteco en Belice y tercero, era crear condiciones para un gobierno tipo el de Guatemala. Esa era la idea del gobierno de Guatemala. México tuvo la posición tradicional de la autodeterminación nacional.

Otra diferencia fue cuando algunos sectores del gobierno mexicano empezaron a hacer declaraciones en la ONU y en la OEA de que en Guatemala se violaban los derechos humanos de una manera bastante grande.

Esto provocó una reacción bastante violenta de parte de uno de los grupos más de derecha de Guatemala, el Movimiento Nacionalista Revolucionario, que hizo una serie de declaraciones de que Guatemala debía romper relaciones con México porque estaba interviniendo en su política nacional.

Por otro lado está la expulsión de aproximadamente 5000 guatemaltecos de México, que fueron entregados por el ejército a pesar de que la inmensa mayoría de ellos eran perseguidos políticos. Y mientras el gobierno mexicano se queja del trato que hace el imperialismo norteamericano de los indocumentados, es un trato parecido el que está haciendo a los indocumentados guatemaltecos, salvadoreños, etcétera que están pasando a México.

P. ¿Cómo y con qué tipo de actividades está organizando la campaña el PRT?

R. La campaña empezó el mes de diciembre en el estado de Guerrero. Escogimos Guerrero porque es el estado que ha sufrido mayor represión, que tiene más desaparecidos políticos, y más asesinados por motivos políticos. Es el estado que dio origen a la guerrilla en México, y una región donde hay un proceso de radicalización bastante fuerte.

Primero visitamos la ciudad de Atoyac, puerta de entrada a la sierra de Guerrero. Ahí fue donde nació Lucio Cabañas, el dirigente guerrillero que fue asesinado en 1975.

La movilización que organizamos en Atoyac fue importante porque esa zona está bajo constante represión militar. Se tienen que pasar tres retenes militares para llegar a la ciudad.

Se realizó la primera acción política de izquierda en mucho tiempo y hubo aproximadamente 800 gentes. Una de las oradoras del mitin fue la sobrina de Lucio Cabañas. Otro orador, el secretario general de la sección uno del sindicato de trabajadores del café, planteó que los trabajadores debían romper con el PRI. Llamó a los trabajadores de su sindicato a votar por el PRT y por Rosario Ibarra.

De ahí la comitiva electoral fue a Acaapulco, donde se hizo una visita a la cárcel y una reunión con los presos políticos de Guerrero.

Luego fueron a Copalillo, un pueblo de unas 5000 gentes donde se desconocieron las autoridades municipales. Hubo una asamblea popular de unas 1200 gentes que pidieron su ingreso al PRT. En Copalillo le hicieron un corrido a Rosario que acabamos de sacar en disco.

Entonces se suspendió la campaña para que Rosario, presidenta del Frente Nacional Contra la Represión, asistiera a un foro en la ciudad de México donde se denunció toda la cuestión de la represión en México. Posteriormente se hizo una manifestación de aproximadamente 8000 gentes donde Rosario fue la oradora central.

La campaña continuó en la ciudad minera de Taxco, Guerrero. Se organizó un mitin en la colonia de La Laja, donde los habitantes de ese ejido están haciendo un proceso legal contra la Holiday Inn. El gobierno de México le dio a esta empresa multinacional terrenos ejidales que son supuestamente inafectables. Además de haber puesto un hotel quieren poner un teleférico, afectando más tierras ejidales, para que los turistas no pasen por los barrios populares. Hasta ahora los campesinos están ganando este proceso legal para echar a la Holiday Inn.

En Iguala, los tres militantes del PRT que allí viven organizaron dos mítines, uno en la universidad que aglutinó a unas 350 gentes, y otro en el centro de la ciudad que aglutinó a unas 600 personas.

En Chilpancingo hubo una comida con los locatarios del mercado más pobre, y un mitin de aproximadamente 800 gentes.

Si sumamos la gente que participó en esta primera etapa de la campaña, podemos decir que en Guerrero 5000 a 5500 gentes asistieron a los diversos mítines que se realizaron.

La segunda etapa de la campaña comenzó el 10 de enero en Mazatlán, Sinaloa. Mazatlán es una región turística y a la vez de estibadores. Hicimos un mitin de unas 900 gentes, y al día siguiente se hizo una visita a la cárcel en Culiacán. Además de los presos políticos, los presos comunes se enteraron de que iba a ir Rosario y entonces hicieron un mitin de 200 presos comu-

nes dentro de la cárcel.

Al día siguiente hubo un mitin en la ciudad de Culiacán de más de mil gentes.

Después de ir a la ciudad de México para participar en la gran manifestación de la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación, Rosario irá a las ciudades de Hermosillo, Ciudad Obregón, Nogales, y las zonas mineras de Cananea.

Después irá a Baja California Sur, y posteriormente terminará la segunda etapa en Baja California Norte donde la idea es hacer un mitin antimperialista en la frontera con Estados Unidos.

P. ¿Qué otros partidos tienen candidatos para la presidencia y quiénes son esos candidatos?

R. Por el Partido Revolucionario Institucional que lleva más de 50 años en el poder fue postulado Miguel de la Madrid Hurtado, el antiguo ministro de la Secretaría de Programación y Presupuesto. Él es un economista tecnócrata vinculado a la más tradicional y reaccionaria burguesía mexicana. Su familia tiene grandes propiedades en el estado de Colima. Votó a favor de la entrada de México al Acuerdo General sobre el Comercio y las Tarifas (GATT), lo cual hubiera sido para México en términos económicos una venta casi total al imperialismo norteamericano. Además estuvo de acuerdo con la conformación del Mercado Común entre Canadá, Estados Unidos y México que también hubiera sido una cosa bastante nefasta, porque todo mercado común que implica un desnivel de productividad entre los países integrantes beneficia al país más desarrollado. Miguel de la Madrid está bastante vinculado con la burguesía norteamericana y la gente del PRI más vinculada a la tradición populista estuvo en contra de esa candidatura.

El otro partido burgués fuerte, el Partido Acción Nacional, postula a Emilio Madero, nieto del dirigente de la revolución mexicana Francisco I. Madero. Es un candidato reaccionario de ultraderecha que con el nombre de Madero está tratando de quitarle una bandera tradicional al PRI.

Otro candidato de derecha es Ignacio Gollaz del Partido Demócrata Mexicano, sin gran fuerza política más que en algunos estados del país.

El candidato del Partido Socialista de los Trabajadores es Cándido Cerecedo, un antiguo miembro del PRI que buscaron para lanzarlo como candidato. Este es un partido que se puede decir es de izquierda vinculado a posiciones estalinistas, y sin mucha fuerza en el movimiento obrero. No creemos que tenga mucha fuerza política.

Arnoldo Martínez Verdugo es el candidato del Partido Socialista Unificado de México, antiguo Partido Comunista Mexicano. Fue secretario general del PCM por veinte años hasta la reciente fusión, la cual tuvo como consecuencia el que ahora haya cinco secretarios generales en el nuevo partido. Este es, podemos decir, el

sigue en la página 23

¿Qué clase de apoyo a Solidaridad?

Manifestaciones anticomunistas dañan la causa de los obreros polacos

Por Larry Seigle

Los trabajadores en Polonia continúan su heroica batalla contra la represión desatada por los gobernantes burocráticos de su país. Lejos de haber sido derrotados, los obreros siguen luchando.

El sindicato polaco Solidaridad surgió de las movilizaciones de la clase obrera y sus aliados. El pueblo trabajador polaco lucha por la democratización del estado obrero polaco y por la eliminación de las desigualdades que padece la sociedad en ese país.

Esto les parece una buena idea a más y más trabajadores norteamericanos, quienes quisieran ver más democracia y menos desigualdades en Estados Unidos.

Solidaridad ha mostrado una determinación inculcable por continuar la lucha, pese a todos obstáculos. Se ha negado a someterse frente al régimen burocrático. Este ejemplo ha inspirado a los trabajadores en Estados Unidos. ¡Qué contraste con los pusilánimes dirigentes de la federación sindical AFL-CIO! Lo único que parecen saber éstos últimos es dar aún más concesiones a los patronos y de esta manera debilitar los sindicatos.

Pero por las mismas razones por las cuales los obreros norteamericanos combativos se identifican con Solidaridad, los capitalistas reconocen al movimiento obrero polaco como un enemigo mortal. Esto es cierto a pesar de las lágrimas de cocodrilo que derraman ante la represión en Polonia. "Los banqueros en su mayoría creen que los gobiernos autoritarios son buenos porque imponen la disciplina", dijo un banquero al *Wall Street Journal* hace poco, refiriéndose a Polonia.

El primer ministro de Canadá, Pierre Trudeau, expresó un punto de vista compartido en privado por sus colegas en otros países imperialistas: "Vemos que los sindicatos en Canadá siempre piden más. Supongo que el movimiento sindical en Polonia no es muy diferente. Ellos quisieran más, pero llegó un punto en que era evidente que el gobierno no podía dar más". Trudeau añadió que él esperaba que las autoridades pudieran "impedir que Solidaridad plantee reivindicaciones excesivas".

La verdadera posición de Reagan

Mientras que en público Reagan enciende velas para Solidaridad, en realidad lo que menos quiere ver Washington es la victoria de los obreros polacos. Reagan sabe que el gobierno norteamericano saldría perdiendo si logran los trabajadores polacos controlar su propio país. Al tomar decisiones sobre política interior y exterior la clase obrera polaca —en vez de la casta



Suzanne Haig/Perspectiva Mundial

Manifestación anticomunista de la AFL-CIO: sólo ayuda a los imperialistas.

social pequeño-burguesa y privilegiada que actualmente monopoliza el gobierno— una nueva y poderosa fuerza se uniría a la lucha revolucionaria en el resto del mundo. Polonia, por sus acciones y su ejemplo, representaría un enorme problema para el imperialismo mundial.

Sin embargo, esto no le ha impedido a Reagan el intentar aprovechar la represión en Polonia para justificar la acelerada campaña armamentista por parte de Washington.

La estrategia de la clase dominante en Estados Unidos ha consistido en tratar de desviar el apoyo genuino y progresista con los trabajadores polacos hacia un apoyo a la reaccionaria política de Washington, que de nada sirve a los trabajadores —ni en Estados Unidos ni en Polonia. El objetivo de los gobernantes imperialistas es distraer la atención de su ofensiva anti-obrera, e impedir la necesaria vinculación entre la solidaridad con la lucha polaca y la oposición a la política belicista norteamericana.

El ejemplo más reciente y más ambicioso por parte de Reagan de aprovechar la represión en Polonia para diseminar el anticomunismo, con la completa colaboración de los burócratas de la federación sindical AFL-CIO, fue un programa de televisión de hora y media llamado "Que Polonia sea Polonia".

Este programa de medio millón de dólares, transmitido el 31 de enero en Estados Unidos y en varios otros países, fue producido por la Agencia de Comunicaciones Internacionales (ICA), una agencia propagandística del gobierno norteamericano. Las estrellas en tan extravagante espectáculo fueron Ronald Reagan, Margaret Thatcher de Gran Bretaña, Francois Mitterrand de Francia, y otros jefes de estado de la mayor parte de los países imperialistas. También participaron el primer ministro de la sangrienta junta militar turca, y el actor Frank Sinatra y algunas otras figuras de Hollywood.

El programa también mostró actos públi-

cos convocados el 30 de enero, día que Reagan había proclamado como el "Día Internacional de Solidaridad" con Polonia. Las manifestaciones fueron organizadas por la burocracia de la central sindical AFL-CIO y por diversos grupos derechistas de emigrados polacos, entre otros. Estos actos no fueron muy concurridos.

El programa de la ICA tenía como objetivo convencer a los televidentes que el mundo imperialista, encabezado por Washington, es el defensor de la libertad y los derechos humanos en todas partes, incluso en Polonia, y que los trabajadores deberían estar contentos de vivir bajo el capitalismo.

"En tanto que soy veterano sindicalista y antiguo presidente sindical, siento un lazo especial con este valiente movimiento sindical", dijo Reagan, el mismo que había realizado el ataque contra el sindicato de los controladores aéreos en Estados Unidos.

Reagan explicó el significado de su supuesta solidaridad: "América ya ha actuado con firmeza y decisión a favor de la libertad polaca", dijo. "Hemos anunciado sanciones contra el gobierno militar polaco y el gobierno soviético que respalda la supresión de ésta [libertad]. Si los acontecimientos en Polonia continúan deteriorándose, daremos pasos adicionales".

El boicot de Gleason

Ese no exactamente gran defensor de la democracia sindical, Thomas Gleason del sindicato portuario International Longshoremen's Association (ILA), se ha unido a la campaña del gobierno norteamericano. El ordenó a los miembros del ILA no cargar o descargar ningún barco que provenga de Polonia o con destinación a ese país.

El hecho que los trabajadores y granjeros de Polonia serán las víctimas de las restricciones sobre el comercio no le molesta al burócrata anticomunista Gleason. Tampoco les molesta a los funcionarios de la AFL-CIO, quienes han

emplazado a Reagan a imponer sanciones económicas contra Polonia y la Unión Soviética.

En vez de exigir sanciones económicas, el movimiento sindical debería lanzar una campaña *en contra* de ellas. La AFL-CIO debería insistir en que se levanten todas restricciones sobre el comercio con los estados obreros, incluyendo el poner fin inmediatamente al criminal bloqueo contra Cuba y Vietnam.

Si la AFL-CIO quisiera ofrecer alguna ayuda real a los trabajadores polacos, podría empezar uniéndose a los sectores del movimiento obrero europeo que se oponen a que sean colocadas nuevas armas nucleares en esos países. La carrera armamentista por parte de Estados Unidos es responsable por el hecho que los países en que se ha eliminado el capitalismo, tales como Polonia, se vean forzados a gastar enormes sumas para armamentos, las cuales necesariamente paga el pueblo trabajador.

Si los jefes de la AFL-CIO realmente desearan ayudar a los obreros polacos, ¿por qué no se oponen a los enormes pagos de intereses que los bancos occidentales extraen de Polonia? Podrían, en cambio, pedir que se proporcionen préstamos sin intereses y otra ayuda económica a Polonia.

Pero tal no es el objetivo de los burócratas de la AFL-CIO. Ellos organizan el Fondo de Ayuda a los Obreros Polacos, no para ayudar a los obreros polacos, sino más bien para ayudar a los demócratas y republicanos realizar su política exterior bipartidaria, la cual se encamina más y más hacia la intervención militar directa en otros países bajo la bandera del anticomunismo.

El carácter reaccionario de la campaña sobre Polonia por parte de la AFL-CIO ha repugnado a todos los que verdaderamente se solidarizan con los obreros polacos. Los trabajadores progresistas que han asistido a las manifestaciones en pro de Solidaridad auspiciadas por la AFL-CIO, al ver todos los grupos derechistas que las comprenden, se han dado cuenta muy rápidamente que estaban en mala compañía.

Acciones anticomunistas 'de izquierda'

Ha ocurrido esencialmente lo mismo cuando unos pocos grupos que se reclaman socialistas han tratado de organizar manifestaciones que sean más "izquierdistas" que las de la AFL-CIO. Éstas se han dado en varias ciudades.

Por ejemplo, en Nueva York una coalición realizó una manifestación sobre Polonia el 16 de diciembre. Entre las organizaciones que auspiciaron el acto estuvieron el Comité Organizador Demócrata Socialista (DSOC), la Liga Socialista Revolucionaria y Poder Obrero. La manifestación se realizó frente al consulado polaco horas después de una manifestación derechista en el mismo sitio. Como era de esperarse, los medios noticiosos incluyeron la acción

"prosocialista" con las protestas derechistas en sus reportajes.

Lo que tienen en común estos grupos es que se niegan a defender a los estados obreros contra el imperialismo. En vez, echan la culpa "igualmente" tanto al imperialismo como a los estados obreros por los males del mundo. De esta manera se colocan en lo que llaman el "tercer campo". Pero en el contexto de la campaña imperialista en torno a Polonia, esta posición "tercer-campista", so pretexto de "combatir el estalinismo", se convierte en una voz más dentro del coro anticomunista y antisoviético, y le proporciona cubierta de izquierda a la campaña de Reagan.

Por estas razones, el Partido Socialista de los Trabajadores se opuso a las manifestaciones convocadas por estas fuerzas en Nueva York y otras ciudades.

Manifestación en San Francisco

Una manifestación semejante se dio en San Francisco el 14 de diciembre. La protesta, convocada por unos pocos grupos izquierdistas horas después de la declaración de ley marcial, fue anunciada como una manifestación "prosocialista". En base a esta información, la rama de San Francisco del Partido Socialista de los Trabajadores decidió participar en ella.

Sin embargo, la acción resultó ser muy diferente de lo anticipado. Participaron miembros del derechista Partido Libertario, portando pancartas rabiosamente anticomunistas. Algunas de sus consignas eran "Aplastar a los tiranos comunistas" y "Ahorcar a Jaruzelski". Algunos anarquistas portaron consignas abogando por la "Anarquía para toda Polonia".

Participaron miembros de grupos "tercer-campistas" con pancartas tales como "CIA/KGB —ambas me suenan igual".

La prensa capitalista aprovechó completamente esta incongrua coalición. El *San Francisco Examiner* publicó una foto de una pancarta del PST intercalada entre dos consignas libertarias anticomunistas. El *San Francisco Chronicle* publicó un artículo titulado "Una protesta que abarca todo en S.F."

El artículo del *Chronicle* empezó así: "Los libertarios concurren porque odian el socialismo. Los socialistas concurren porque creían que el gobierno polaco le daba mala fama al socialismo". Afirmando algo que era evidente, el *Chronicle* señaló: "Exactamente qué simbolizaba la manifestación... fue una cuestión que dio lugar a muchos desacuerdos entre los diversos manifestantes".

El fin de semana siguiente, en un foro auspiciado por el *Militant* para toda la región de la Bahía de San Francisco, el copresidente del PST Barry Sheppard explicó que la manifestación de San Francisco y las otras parecidas representaban un obstáculo para la realización de una campaña de solidaridad con los obreros polacos. La protesta de San Francisco,

dijo, "fue una manifestación anticomunista que le hizo el juego directamente a la administración Reagan y a su campaña belicista".

Sheppard señaló las consignas "extremadamente provocativas", tales como "Ahorcar a Jaruzelski". Éstas no sólo no representan ninguna solidaridad con los trabajadores polacos, sino le dan legitimidad a las mentiras de los burócratas del Kremlin —y a grupos norteamericanos tales como el Partido Comunista, el Partido Mundo Obrero y la Liga Espartaquista— quienes aplauden la represión contra los obreros polacos.

Su estrategia consiste en calumniar a Solidaridad como un movimiento derechista. En tanto que los trabajadores que apoyan a Solidaridad marchen junto a grupos derechistas y aún semifascistas, esto parecerá confirmar estas acusaciones y de esta manera debilitará al mismo movimiento Solidaridad.

Sheppard añadió: "El marchar con pancartas tales como 'Anarquía para toda Polonia' sólo fortalece la falsa acusación de Moscú de que Solidaridad es responsable por la 'anarquía' en Polonia".

Por estas razones, dijo, "la manifestación fue un golpe contra los trabajadores polacos".

La rama de San Francisco del PST decidió participar porque había querido aprovechar toda oportunidad para solidarizarse con Polonia. La semana siguiente, la rama llegó a la conclusión en su reunión de que esta decisión había sido completamente errónea.

La verdadera solidaridad con los trabajadores polacos consiste tanto en decir la verdad acerca de la lucha de Solidaridad, como hacer campaña continuamente contra los intentos hipócritas por parte de los imperialistas de utilizar los acontecimientos en Polonia para justificar su campaña belicista, y su ofensiva contra la clase trabajadora en Estados Unidos.

La manifestación, dijo Sheppard, y las otras convocadas por las mismas fuerzas, le hacen el juego a los enemigos de los trabajadores en Polonia y en Estados Unidos.

Sheppard dijo que el PST incrementaría su campaña de explicar la verdad sobre la lucha obrera polaca, y sobre los verdaderos objetivos de Washington. Esta campaña consistirá en ampliar la difusión de *Perspectiva Mundial*, del *Militant* y del nuevo panfleto "Polonia: Obreros en pie de lucha", así como mítines públicos, entrevistas por la radio y televisión, campañas electorales, y todo otro medio de alcanzar al pueblo trabajador.

"Nos quemamos una vez, pero no nos quemaremos otra vez", enfatizó Sheppard, haciendo referencia a la manifestación de San Francisco. Añadió que el PST no repetiría el mismo error.

Es una buena lección para todos los que estén interesados en la verdadera solidaridad con Solidaridad. □

Obreros automotrices en lucha

Lecciones de un movimiento contra los topes salariales de Thatcher

Por Cindy Jaquith

BIRMINGHAM—Los trabajadores automotrices de la compañía Chrysler en Estados Unidos tienen mucho en común con los trabajadores de la compañía British Leyland (BL) en Gran Bretaña. Ambos han visto sus salarios recortados y sus empleos eliminados sin siquiera la menor lucha por parte del movimiento obrero.

La British Leyland fabrica el Mini Metro, aunque es más conocida en Estados Unidos por el Jaguar, el Land-Rover, y el Triumph. Esta empresa, como gran parte de la industria británica, está nacionalizada.

Hace algunos años la BL empezó a zozobrar económicamente y pidió ayuda al gobierno. El Partido Laborista estaba en el poder y nombró a Sir Michael Edwardes para que encabezara la dirección de la empresa.

'Plan de supervivencia'

Edwardes trazó un "plan de supervivencia" para la British Leyland —supervivencia a expensas de los trabajadores. Su idea consistió en incrementar la productividad y reducir los salarios para que la empresa volviera a ser rentable.

Un joven representante del sindicato en la planta Longbridge de la BL en Birmingham le describió los resultados de ese plan a *Perspectiva Mundial*: "Nos dijeron que los 'incrementos salariales serían pequeños por un tiempo y luego todo volvería a la normalidad'.

"Pero lo que en realidad sucedió fue que, según los cálculos de la misma empresa los trabajadores de la BL pasaron de ocupar el segundo o tercer lugar en la escala de salarios en el país a ocupar el número noventa y dos. Los salarios han sido reducidos en un 30 por ciento en términos reales y la productividad ha aumentado en un 30 por ciento.

"Desde que Edwardes asumió el cargo, 64 mil empleos han sido eliminados, y el poder del sindicato en las fábricas se ha visto severamente socavado".

Ahora la mayoría de los trabajadores en la British Leyland gana menos de 200 dólares a la semana. Muchos de ellos se ven obligados a acudir a la asistencia pública para poder subsistir. La inflación actualmente asciende al 11.7 por ciento.

Los dirigentes de once sindicatos diferentes que representan a los trabajadores de la BL apoyaron el "plan de supervivencia" y se opusieron a la idea de salir a la huelga en contra del plan. El Partido Laborista también apoyó este plan, no obstante el hecho que el Partido Laborista se basa

en los sindicatos y se supone que debe defender los intereses de la clase trabajadora.

Los trabajadores en la BL estaban divididos ante el plan. Algunos esperaban que funcionara. La mayoría aceptó los recortes en los salarios si tuvieron la suerte de permanecer en sus puestos. Sólo una minoría estaba dispuesta a luchar para tratar de obtener mejoras salariales.

Un cambio de ánimo

El año pasado todo eso cambió al llegar las negociaciones para el nuevo contrato. Los trabajadores de la BL exigieron un incremento uniforme de 20 libras esterlinas a la semana [una libra esterlina equivale a 1.90 de dólar] y un incremento del 53.5 por ciento para los aprendices. También pidieron días feriados adicionales y una reducción en la semana laboral, así como aumentos en los subsidios por cesantía o enfermedad.

La respuesta de Edwardes fue brutal —su oferta final fue sólo un incremento de 3.8 por ciento. Esto equivaldría a la ridícula suma de 4.75 dólares a la semana para los obreros mejor pagados. Además, Edwardes amenazó con cerrar la British Leyland completamente si los obreros salían a la huelga.

Esta "oferta" fue tan afrentosa que hasta los funcionarios del sindicato favorecieron una huelga esta vez. En una fábrica tras otra, los obreros votaron en su gran mayoría salir a la huelga el primero de noviembre si sus demandas no eran satisfechas.

La prensa liberal burguesa calificó a Edwardes de ser un poco "intransigente". Pero Edwardes no hacía sino cumplir con su deber ante los capitalistas británicos y el gobierno de la Primer Ministro Margaret Thatcher, del Partido Tory. Su tarea consistía en doblegar más a los trabajadores de la British Leyland, debilitar aún más a los ya endebles sindicatos, dar un ejemplo para amedrentar a los trabajadores en otras industrias.

La oferta de un incremento de sólo el 3.8 por ciento fue una prueba deliberada para la política por parte de Thatcher de impedir que se dieran incrementos salariales mayores al 4 por ciento. Si los 58 000 trabajadores de la BL hubieran retado esa política y logrado sus demandas, esto hubiera alentado a millones de trabajadores británicos a luchar por un salario decente.

Al acercarse el vencimiento del plazo antes de la huelga hubo señales de una inminente confrontación a escalas mayores. Se estaba desafiando todo el programa de

Thatcher para salvar el enfermizo capitalismo británico mediante aumentos en el desempleo, y recortes de salarios y servicios sociales. Una huelga nacional por parte de los trabajadores de la BL habría logrado la solidaridad de millones de sindicalistas. Algunos predecían que si la huelga ganaba, tumbaría al gobierno de Thatcher de la misma manera que la huelga de los mineros en 1974 dió al traste con el gobierno Tory de Edward Heath.

Los trabajadores de la British Leyland llegaron a la conclusión de que no tenían otra alternativa que la de luchar. "Hay tipos que han trabajado hasta los huesitos para esta compañía", dijo uno de los trabajadores de mantenimiento en Longbridge. "Esta huelga no es sólo por más plata —aunque a todos nos caería bien un poco más de dinero— pero también contra la pichicatería de la gerencia de la empresa".

"Podría decirse que se trata de la necesidad de mantener nuestra dignidad", dijo otro, "pero lo que está en juego ahora en la BL son nuestros derechos como gente libre".

Empedernida intransigencia

Frente a este espíritu de combatividad, Thatcher y la clase gobernante británica no tenían la menor intención de echar marcha atrás. Al último momento, Edwardes otorgó un insignificante aumento en el sobresueldo, pero nada más.

Ante el inminente vencimiento del plazo antes de la huelga, la clase dirigente desató una feroz campaña de propaganda a través de los medios noticiosos. Los periódicos declararon que hasta 450 000 empleos relacionados a la industria automotriz podrían perderse si había una huelga.

El área de West Midlands, donde está concentrada la BL y donde el desempleo alcanza ya el 16 por ciento, recibió una dosis especial de propaganda.

Uno de los politiqueros del Partido Tory predijo que una huelga resultaría en un desastre peor para esa área que la Segunda Guerra Mundial. "El área de West Midlands enfrenta la ruina de su ya debilitada economía en una magnitud de tales proporciones que ni el poderío de los bombarderos nazis alcanzó en cinco años", dijo.

No estando contentos con tal mezquindad, el gobierno declaró que si la huelga "forzaba" a la British Leyland a cerrar sus fábricas, los trabajadores no recibirían en un comienzo prestaciones por desempleo.

Los trabajadores de la BL se encontraron bajo una presión política enorme, y no sólo por parte de los capitalistas y su

Partido Tory. Michael Foot, dirigente del Partido Laborista, le rogó a Thatcher (como si no estuviera ya completamente involucrada) que intercediera para "evitar esta tragedia". Foot explicó que "Cualquiera que se dirija a la gerencia y a los sindicatos, como nosotros lo hemos hecho, llegaría a la conclusión de que existe la posibilidad de un acuerdo sin victoria ni derrota para ninguno de los dos lados, sino la victoria para la nación entera".

Mientras los trabajadores se preparaban para formar sus piquetes, los funcionarios del sindicato se reunían por última vez con Edwardes. El funcionario de la BL se aferró a su oferta de un 3.8 por ciento; los funcionarios del sindicato dieron marcha atrás. La mayoría de ellos salió de la reunión anunciando a los medios noticiosos que claramente ya no quedaba más dinero para mejorar la oferta.

Los dirigentes del Sindicato Amalgamado de Trabajadores de Ingeniería (AUEW), uno de los sindicatos principales en la BL, y Len Murray, dirigente del Congreso Sindical [equivalente a la federación sindical AFL-CIO de Estados Unidos], dijeron que ahora pensaban que una huelga sería imprudente.

Al día siguiente, los representantes sindicales se reunieron para votar sobre la oferta. Entretanto la huelga comenzaba con cientos de piquetes en casi todas las fábricas, y 2000 en frente de la fábrica Cowley en Oxford. Unos huelguistas enfurecidos irrumpieron en la reunión de los representantes sindicales, temiendo que los altos funcionarios del sindicato hicieran que los representantes cancelaran la huelga. Muchos de ellos acusaron a gritos a los representantes de tratar de hacer un acuerdo vendeobrero.

Bajo esta presión directa los representantes votaron 238 a 12 a favor de continuar la huelga. Se acordó hacer mítines masivos en cada fábrica al día siguiente donde los representantes rendirían cuentas y los trabajadores tomarían la decisión final de si continuar o no la huelga.

Terence Duffy, dirigente del AUEW, emplazó a los miembros de su sindicato a que regresaran al trabajo. Insistió en que no había más dinero. "Yo respaldo a Inglaterra", declaró, "creo que hemos llegado al punto de rendimientos decrecientes".

En los mítines masivos el día siguiente 25058 votaron por aceptar la oferta y regresar al trabajo, y 19963 votaron por continuar la huelga.

Y la huelga se acabó. ¿Qué sucedió?

Uno de los diarios británicos, el *Guardian*, opinó que los trabajadores eran más conservadores que su dirección. "Los representantes sindicales se toparon con resultados de la votación que indicaban que su propio entusiasmo por continuar la huelga no era compartido por la mayoría de la fuerza laboral".

Los trabajadores de la BL entrevistados por *Perspectiva Mundial* vieron la cosa de



Obreros de la fábrica Longbridge de la British Leyland se manifiestan en Londres.

otro modo. Un obrero en una fábrica donde los votos en pro y en contra fueron iguales explicó lo que sucedió en la reunión de su sindicato. "Los representantes sindicales dijeron que el acuerdo no era bueno, que debíamos salir a la huelga. Algunos representantes sindicales de derecha nos advirtieron que la huelga arruinaría la economía".

"Pero ninguno de ellos explicó cómo se podría ganar la huelga. Algunos de los trabajadores desconfiaron de los altos funcionarios [sindicales]. Era evidente que no querían una huelga.

"Así que muchos sintieron que más valía regresar a trabajar. Como dijo uno que votó por regresar, 'voté a favor de mantener mi empleo, no por el acuerdo salarial'".

Un trabajador de la planta Rover Solihull, que iba a ser cerrada un mes después, dijo que "Los representantes sindicales simplemente no tenían soluciones para las inquietudes de la gente. Por ejemplo, ¿de dónde puede venir el dinero para un aumento salarial?"

"No explicaron cómo, de hecho, podríamos llevar la lucha. Todos sabían que la huelga sería una gran batalla".

'La economía' vs. 'la política'

"Aquí existe una tradición en el movimiento obrero", explicó un joven representante en la fábrica Longbridge. "Los sindicatos se ocupan de cuestiones económicas; el Partido Laborista se ocupa de cuestiones políticas. Pero eso ya no funciona. Luchando de fábrica en fábrica no se puede ganar, no importa que tan combativo sea uno".

El problema, desde el punto de vista de estos trabajadores, es muy similar al que enfrenta el movimiento obrero norteamericano. Cualquier intento de combatir a los patrones, aún si sólo se trata de "cuestiones económicas", muy pronto se topa con cuestiones políticas, y con aquellos que detentan el poder en el gobierno y las cortes.

El tratar de evitar las cuestiones políticas, o peor aún y más comúnmente, el aceptar el marco político capitalista de que el queso se está encogiéndolo y uno tiene que aceptar menos cada día, significa una derrota segura.

¿Qué hubiera sucedido si los funcionarios sindicales exigieran que el estado de cuentas de la compañía se mostrara al público para ver adónde ha ido a parar el dinero? ¿Qué habría pasado si hubieran denunciado los miles de millones que gasta el gobierno británico para misiles nucleares norteamericanos y si hubieran exigido que ese dinero se utilizara para mejoras salariales en la British Leyland y otras industrias? ¿Y qué si hubieran hecho un llamado a todos los obreros británicos — a los desempleados, a los jóvenes negros y asiáticos y a las demás víctimas del Thatcherismo — para forjar un gran movimiento solidario con la huelga en la BL?

Ese tipo de perspectiva política, respondiendo sin titubeos a la mentira de que son los trabajadores y no los patrones los responsables por el desempleo y la inflación, les habría dado a los trabajadores de la British Leyland la artillería necesaria para lanzarse, seguros, a la batalla.

En cambio sólo se les ofreció la perspectiva equivocada — la de colaboración de clases — tanto por parte de los dirigentes del sindicato como de la dirección del Partido Laborista.

Los trabajadores británicos, y también los norteamericanos, necesitan un partido obrero que no parta de la idea que hay que satisfacer por igual a los trabajadores y a los patrones, que no intente neutralizar la lucha de clases con llamados a "salvar la nación", y que no considere que las huelgas son "tragedias" que deben evitarse a toda costa.

Experiencias tales como las de los trabajadores de la British Leyland han convencido a muchos trabajadores británicos de que hacen falta grandes cambios en el Partido Laborista. □

'El negro de la casa y el del campo'

Extractos de un discurso del líder negro norteamericano Malcolm X

Por Malcolm X

El 21 de febrero de 1982 se conmemora el XVII aniversario del asesinato de Malcolm X.

Las ideas de Malcolm X sobre el carácter de la opresión que sufren los negros y sobre la lucha por la liberación del pueblo afronorteamericano han tenido un profundo impacto en el movimiento negro en Estados Unidos. Su internacionalismo y su entendimiento de los vínculos entre las luchas en Harlem en la ciudad de Nueva York, y las luchas en África y Vietnam han inspirado a los revolucionarios en todo el mundo.

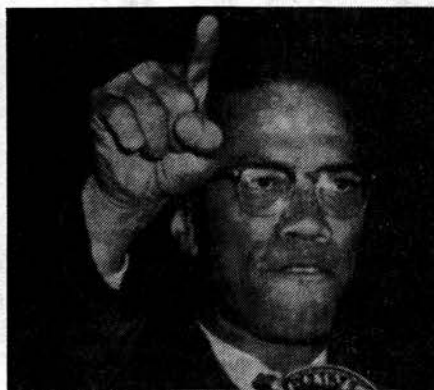
Malcolm X explicó que los negros no pueden depender de los capitalistas ni de sus partidos. "No organizaremos", dijo él, "a ningún negro a ser demócrata o republicano, porque ambos [partidos] nos han traicionado". Malcolm X llamó a que el pueblo negro confiara en su propia fuerza para defender sus intereses. Él defendió el concepto del control de los negros de sus propias comunidades y abogó por el derecho de los negros a la autodefensa frente a los ataques racistas.

Las ideas de Malcolm X adquieren especial importancia ahora, con la conformación del Partido Político Negro Independiente Nacional (NBIPP). El NBIPP se inspira en el ejemplo de Malcolm X, y el programa de este partido incorpora muchas de las ideas centrales de este líder revolucionario.

A continuación publicamos un extracto de un discurso que Malcolm X dio en 1963. La traducción es de 'Perspectiva Mundial'.

* * *

Para entender esto, hay que volver a lo que el joven hermano aquí llamaba el negro de la casa y el negro del campo en tiempos de la esclavitud. Había dos clases de esclavos, el negro de la casa y el negro del campo. Los negros de la casa —ellos vivían en la casa con el amo, se vestían bien, comían bien porque comían su comida —lo que él dejaba. Vivían en el desván o en el sótano, pero siempre vivían cerca del amo; y querían al amo más de lo que el amo se quería a sí mismo. Ellos darían su vida para salvar la casa del amo —más pronto que el mismo amo. Si el amo decía, "Nosotros tenemos una buena casa aquí", el negro de la casa decía, "Sí, nosotros tenemos una buena casa aquí". Cuando el amo decía "nosotros", él decía "nosotros". Así se puede distinguir a un



Malcolm X

negro de la casa.

Si la casa del amo se incendiaba, el negro de la casa se esforzaba más que el amo en apagar el incendio. Si el amo se enfermaba, el negro de la casa decía: ¿Qué pasa, patrón, estamos enfermos? ¡Estamos enfermos! Se identificaba con el amo, más de lo que el amo se identificaba con sí mismo. Y si te acercaras al negro de la casa y dijeras, "Corramos, escapémosnos, separémosnos", el negro de la casa te miraría y diría: "Hombre, estás loco. ¿Qué quieres decir, separémosnos? ¿Dónde hay mejor casa que ésta? ¿Dónde puedo vestirme mejor que en ésta? ¿Dónde puedo comer mejor comida que en ésta?" Ése era el negro de la casa. En esos días, le decían un "nigger de la casa". Y así les decimos hoy, porque todavía andan por aquí unos niggers de la casa.

Este negro de la casa moderno ama a su amo. Quiere vivir cerca de él. Pagaré tres veces lo que valga la casa sólo para vivir cerca de su amo y luego jactarse de que "soy el único negro por aquí". "Soy el único en mi lugar de trabajo". "Soy el único en esta escuela". No eres más que un negro de la casa. Y si alguien se te acerca y te dice, "Separémosnos", le dices lo mismo que decía el negro de la casa en la plantación. "¿Qué quieres decir, separémosnos? ¿De Norteamérica, de este buen hombre blanco? ¿Dónde vas a encontrar un mejor empleo que el que consigues aquí?" Quiero decir, esto es lo que dices. "No he dejado nada en África", eso es lo que dices. Pues, dejaste tu mente en África.

En esa misma plantación, estaba el negro del campo. Los negros del campo —esos eran las masas. Siempre había más negros del campo que negros de la casa. Al negro en el campo siempre le hacían la guerra. Comía las sobras. En la casa, comían como príncipes. El negro en el campo no recibía más que lo que quedaba de las tripas del chanco. Hoy día lo llaman "chitt'lings". Eso es lo que eran

ustedes —come-tripas. Y algunos de ustedes siguen siendo come-tripas.

Al negro del campo lo apaleaban desde la mañana hasta la noche; vivía en una casucha, una choza; llevaba ropa vieja, de desecho. Él odiaba a su amo. Digo que odiaba a su amo. Era inteligente. El negro de la casa amaba a su amo, pero el negro del campo —recuerden, eran la mayoría— odiaba al amo. Cuando la casa se incendiaba, no trataba de apagarla; ese negro del campo oraba por un viento, una ráfaga. Cuando el amo se enfermaba, el negro del campo rogaba que se muriera. Si alguien se acercaba al negro del campo y decía, "Separémosnos, corramos", él no decía, "¿Adónde vamos?" Decía: "Cualquier sitio es mejor que éste". Hay negros del campo hoy día en Norteamérica. Yo soy un negro del campo. Las masas son negros del campo. Cuando ven que la casa de este hombre se incendia, no se oye a los negros chicos hablar de que "nuestro gobierno está en apuros". Dicen: "El gobierno está en apuros". ¡Figúrense a un negro: "Nuestro gobierno"! Inclusive oí a uno decir: "Nuestros astronautas". Ni siquiera le dejarían acercarse a la base —¡y nuestros astronautas! Nuestra marina" —ése es un negro que está loco.

Así como el amo de ese entonces usaba a Tom, el negro de la casa para contener a los negros del campo, hoy día el mismo amo tiene a negros que no son más que Tíos Tom modernos, Tíos Tom del siglo veinte, para contenernos a ti y a mí, para mantenernos bajo control, mantenernos pasivos y tranquilos y no violentos. Es como cuando vas al dentista, y el tipo te va a extraer un diente. Vas a resistirlo cuando empiece a jalar. Entonces te inyecta algo en la mandíbula que se llama novocaína, para hacerte pensar que no te están haciendo nada. Así que te quedas sentado ahí, y porque tienes toda esa novocaína en la mandíbula, sufres —en paz. La sangre te corre por toda la mandíbula, y no sabes lo que está pasando. Porque alguien te ha enseñado a sufrir —en paz.

El blanco te hace lo mismo en la calle, cuando te quiere dar unos porrazos y aprovecharse de ti y no tener que temer que te defiendas. Para impedir que te defiendas, él consigue que esos viejos Tíos Tom religiosos nos enseñen a ti y a mí, como con la novocaína, a sufrir en paz. No a dejar de sufrir —sino a sufrir en paz. Como lo señaló el reverendo Cleage, te dicen que tú debes dejar que tu sangre corra en la calle. Es una vergüenza. Ustedes saben que él es un pastor cristiano. Y si para él es una vergüenza, ¡se podrán imaginar lo que es para mí! □

Lecciones de Marxismo

Los sindicatos: su pasado, su presente y su porvenir

Por Carlos Marx

A continuación publicamos extractos de la 'Instrucción sobre diversos problemas a los delegados del Consejo Central Provisional' enviados al I Congreso de la Asociación Internacional de Trabajadores (la llamada Primera Internacional), el cual fue celebrado en Ginebra del 3 al 8 de septiembre de 1866. En el extracto que publicamos, Carlos Marx, fundador del socialismo científico, explica cuál ha sido y cuál debe ser el papel de los sindicatos obreros en la lucha del proletariado por su liberación.

Comenzando con el número de 'Perspectiva Mundial' correspondiente al 5 de octubre del año pasado, publicamos en este espacio una serie de cinco artículos escritos por Federico Engels, íntimo colaborador de Marx, sobre el mismo tema.



Wall Street enjuicia al socialismo

En 1941, 28 líderes del Partido Socialista de los Trabajadores de Estados Unidos fueron juzgados por sus ideas revolucionarias. *Wall Street Enjuicia Al Socialismo* es el testimonio completo de James P. Cannon, fundador del PST, en el cual hace un resumen de las ideas básicas del socialismo revolucionario. Por décadas este libro ha sido usado en inglés como una introducción al socialismo. Ahora se puede obtener en español con una introducción por el compañero Héctor Marroquín, miembro del comité de redacción de *Perspectiva Mundial*.

Mándanos 4.95 de dólar, más 25 centavos de dólar para el costo de envío. En pedidos de 5 o más hay un descuento del 50 por ciento. Pathfinder Press, 410 West Street, Nueva York, NY 10014

(a) Su pasado.

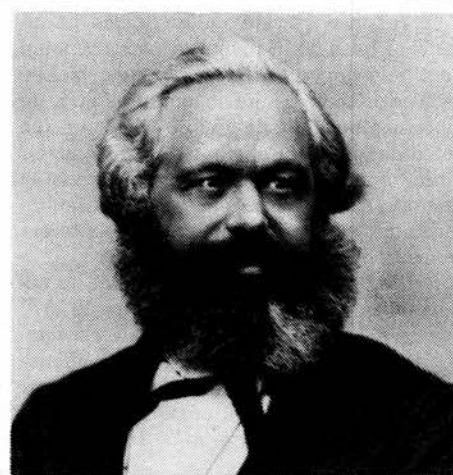
El capital es una fuerza social concentrada, mientras el obrero no dispone más que de su fuerza de trabajo. Por consiguiente, el contrato entre el capital y el trabajo jamás puede concertarse sobre bases equitativas, equitativas incluso desde el punto de vista de la sociedad en la que la propiedad sobre los medios materiales de existencia y de trabajo se hallan de un lado, y las energías productivas vitales, del lado opuesto. La única fuerza social de los obreros está en su número. Pero, la fuerza numérica se reduce a la nada por la desunión. La desunión de los obreros nace y se perpetúa debido a la inevitable competencia entre ellos mismos.

Originariamente, los sindicatos obreros nacieron de los intentos espontáneos que hacían los obreros para suprimir o, al menos, debilitar esta competencia, a fin de conseguir unos términos del contrato que les liberasen de la situación de simples esclavos. El objetivo inmediato de los sindicatos se limitaba, por eso, a las necesidades cotidianas, a los intentos de detener la incesante ofensiva del capital, en una palabra, a cuestiones de salarios y de duración del tiempo de trabajo. Semejante actividad de los sindicatos, además de legítima, es necesaria. Es indispensable mientras exista el actual modo de producción. Es más, esta actividad debe extenderse ampliamente mediante la formación y la unidad de los sindicatos obreros de todos los países. Por otra parte, sin darse cuenta ellos mismos, los sindicatos se fueron convirtiendo en centros de organización de la clase obrera, del mismo modo que las municipalidades y las comunas medievales lo habían sido para la burguesía. Si decimos que los sindicatos son necesarios para la lucha de guerrillas entre el capital y el trabajo, cabe saber que son todavía más importantes como fuerza organizada para suprimir el propio sistema de trabajo asalariado y el poder del capital.

(b) Su presente.

Ocupados con demasiada frecuencia de las luchas locales e inmediatas contra el capital, los sindicatos no han adquirido aún plena conciencia de su fuerza en la lucha contra el sistema de esclavitud asalariada. Por eso han estado demasiado al margen del movimiento general social y político. Sin embargo, últimamente ha despertado en ellos la conciencia de su gran misión histórica, como lo prueba, por ejemplo, su participación en el movimiento político de Inglaterra¹, la más alta com-

1. Se refiere a la amplia participación de los sindicatos obreros ingleses en el movimiento por la



Carlos Marx

presión de su función en Estados Unidos² y la siguiente resolución adoptada en la reciente gran Conferencia de los delegados de los sindicatos celebrada en Sheffield³:

La conferencia, apreciando en su justo valor los esfuerzos de la Asociación Internacional para unir con lazos fraternales a los obreros de todos los países, recomienda enardecidamente a las distintas sociedades representadas aquí que se afilien a dicha Asociación, con el convencimiento de que eso contribuye esencialmente al progreso y la prosperidad de toda la comunidad obrera.

(c) Su porvenir.

Aparte de sus propósitos originales, deben ahora aprender a actuar deliberadamente como centros organizadores de la clase obrera ante el magno objetivo de su completa emancipación. Deben apoyar a todo movimiento social y político en esta dirección. Considerándose y actuando como los campeones y representantes de toda la clase obrera, tienen el deber de llevar a sus filas a los obreros no organizados. Deben defender cuidadosamente los intereses de los obreros de las ramas peor pagadas, como, digamos, de los obreros agrícolas, que debido a circunstancias excepcionales, se ven privados de toda capacidad de acción. Los sindicatos deben mostrar a todo el mundo que no luchan por intereses estrechos y egoístas, que su objetivo es la emancipación de los millones de oprimidos. □

extensión del sufragio en los años de 1865 a 1867.

2. Durante la guerra civil en Estados Unidos, los sindicatos norteamericanos activamente apoyaron a los estados del Norte contra los esclavistas.

3. Esta conferencia se celebró del 17 al 21 de julio de 1866, discutiéndose en ella la cuestión de los "lockouts", o sea, huelgas o cierres patronales.

Sudáfrica amenaza con pena de muerte a joven líder negro

El régimen racista de Sudáfrica enjuiciará al líder de la juventud negra Khotso Seatlholo por violación de la notoria Ley de Terrorismo. El juicio empieza el 8 de febrero. Seatlholo, de 25 años de edad, fue detenido por la Policía de Seguridad en junio de 1981 con siete otros activistas negros. Desde entonces se le ha mantenido incomunicado y sólo fue formalmente encausado a principios de diciembre.

Seatlholo es conocido por su papel en las rebeliones estudiantiles y juveniles de 1976 que comenzaron en el pueblo de Soweto. En agosto de ese año fue elegido presidente del Consejo Representativo de Estudiantes de Soweto, en ese entonces una de las organizaciones negras más importantes del país.

Debido a la masiva represión desatada por el gobierno contra los jóvenes luchadores de Soweto, Seatlholo se vio obligado a huir del país en enero de 1977. En abril de 1979 participó en la fundación del Consejo Revolucionario de la Juventud de Sudáfrica (SAYRCO), del cual fue el primer presidente. SAYRCO tiene la perspectiva de acabar con el régimen del apartheid con una revolución socialista que combine la lucha por la liberación nacional y la lucha de clases.

Pese a los riesgos que esto implica, activistas exiliados del SAYRCO entran clandestinamente en Sudáfrica para coordinar sus actividades con la de sus compañeros que han podido permanecer en el país. En un viaje así fue detenido Seatlholo.

Junto con Seatlholo, Masabata Mary Loate también está siendo enjuiciada por violar la Ley de Terrorismo. Bajo esta ley, cualquier actividad política o sindical de oposición se considera terrorismo. Si los dos activistas son declarados culpables de violar esta ley pueden ser condenados a muerte.

Defensores de los derechos humanos por todo el mundo deben denunciar este crimen y enviar protestas al gobierno del apartheid exigiendo la exarcelación de Seatlholo y Loate.

EUA utilizó guerra química contra el pueblo de Laos

El pueblo de Laos fue víctima de una masiva guerra química llevada a cabo en su contra por el gobierno de Estados Unidos a mediados de los años sesenta. Documentos del Pentágono que sólo recientemente han salido a luz pública demuestran que la Fuerza Aérea norteamericana bombardeó a Laos con el "Agent Orange" y otros mortíferos herbicidas. Las mismas armas químicas fueron utilizadas en Viet-

nam, pese a que la guerra química y bacteriológica está prohibida por convenios internacionales.

Veteranos norteamericanos de la guerra de Vietnam han hecho pública la utilización de estos mortíferos herbicidas como parte de su lucha por compensación por los daños que ellos sufrieron debido a estas sustancias. Como parte de esta lucha, un grupo de veteranos demandó al gobierno bajo la ley de libertad de información y obtuvo el hasta entonces secreto documento del Pentágono sobre la guerra química contra Laos.

La guerra química contra Vietnam se inició en 1961, cuando estaban llegando los primeros "asesores" yanquis.

Continúa persecución marcartista de obreros socialistas en EUA

El 18 de enero, la gigante multinacional Tenneco, dueña del astillero de Newport News, Virginia, despidió al obrero socialista David Keil con el pretexto de que "había recibido información que él había falsificado" su solicitud de empleo.

El Local 8888 del sindicato de trabajadores del acero USWA, el cual libró una cruenta batalla por sindicalizar el astillero hace unos años, ha radicado una querrela oficial impugnando el despido. Debido a que el astillero realiza reparaciones de buques de la marina de guerra norteamericana, los obreros están sometidos a investigaciones de una agencia policíaca del Pentágono que se llama el Defense Investigative Service para ver si son riesgos a la "seguridad nacional".

En meses recientes, el DIS ha estado llevando a cabo muchas investigaciones de militantes del Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party) de la Alianza de la Juventud Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y de otros activistas sindicales en muchas plantas de la llamada "industria de defensa". Keil fue víctima de una de estas "investigaciones", aunque la compañía dice que no tiene nada que ver con su despido.

Casos similares a este, donde el gobierno y la compañía conspiran para deshacerse de activistas sindicales, se han dado en St. Louis, Missouri; San Diego, California; Groton, Connecticut; Marietta, Georgia; Sunnyvale, California; y Kansas City, Missouri.

PST=SWP, AJS=YSA

Un lector nos ha escrito pidiendo una explicación de por qué ahora ponemos los nombres de la Alianza de la Juventud

Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y del Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party) en español en lugar de inglés, como lo hacíamos hasta fines del año pasado.

Cuando se fundó *Perspectiva Mundial* hace cinco años, estas organizaciones, cuyos puntos de vista expresa *PM*, funcionaban exclusivamente en inglés y eran conocidas por sus nombres y siglas en inglés. El número de militantes que hablaban español era reducido, no había casi nadie dentro de ellas que no entendiera el inglés.

Esta situación ha ido cambiando en años recientes. Muchos miembros del partido están aprendiendo español. Además, se han integrado un número significativo de compañeros cuya lengua materna es el castellano, incluso muchos que no conocen, o conocen sólo un poco el inglés.

Esto es parte de la transformación que están experimentando el PST y la AJS gracias a la decisión tomada hace algunos años de concentrar la mayoría de sus miembros en la industria básica del país. Al grado que se han enraizado más y más en el proletariado, la composición social de la AJS y el PST ha ido cambiando; entre otros aspectos, las organizaciones son más latinas.

Junto con estos cambios han habido otros. Por primera vez el pasado verano se publicó el proyecto de resolución política para la convención del PST tanto en español como en inglés. Lo mismo se hizo previo a la convención de la AJS celebrada en diciembre. En varias ciudades del país hay traducción al español en los foros del partido, incluso, hay algunos foros en español. Lo mismo para las reuniones internas de la AJS y el PST. Incluso, en la convención de la AJS no sólo hubo traducción al español, sino que uno de los informes y varias de las intervenciones de los delegados fueron hechas en español y traducidas al inglés.

En resumidas cuentas, el movimiento marxista revolucionario norteamericano comienza a ser un movimiento bilingüe, reflejando la composición de la clase obrera del país, que incluye a millones de trabajadores hispanoparlantes. Por tanto, nos parecía artificial y hasta negativo que los nombres de las organizaciones no reflejaran su carácter bilingüe, y de ahí el cambio.

Para asegurar que nuestros lectores entiendan la identidad expresada en el título de esta nota, continuaremos poniendo los nombres en inglés entre paréntesis cada vez que se mencionen las organizaciones por primera vez en algún artículo. □

... Intervención

viene de la página 7

chos de los pueblos a la libre determinación, ni que el Pentágono se haya transformado en pacifista. El problema lo explicó uno de los líderes de la mayoría demócrata en la Cámara de Representantes, Thomas S. Foley: "Hay mucha preocupación allá fuera [sobre El Salvador], y yo creo que la administración no está lo suficientemente consciente de ella".

En otras palabras, este sector considera que la escalada intervencionista no se está llevando a cabo de la forma adecuada como para confundir a la opinión pública y disminuir el precio político a pagarse por tal acción.

Un editorial del *Washington Post* le respondió a este tipo de argumentos el 29 de enero, afirmando que no se trataba de si la junta violaba o no los derechos humanos, sino de si "es aceptable a Estados Unidos que El Salvador siga el camino de Cuba".

Es por esto que Haig dice, y no en balde, que Estados Unidos hará "lo que sea necesario", incluso el uso de su ejército, para impedir la victoria de la revolución en El Salvador. Haig sin duda entiende las enormes dificultades y elevadí-

simo precio político que conllevaría tal acción, pero no está dispuesto a descartarla por la simple razón de que la alternativa es aún peor.

Desde el punto de vista de los imperialistas, el precio no es demasiado elevado si la alternativa es un creciente número de gobiernos revolucionarios en la región que el imperialismo considera su propio traspaso. Las revoluciones sociales que le quitan a las corporaciones yanquis "sus" mercados, "sus" fuentes de materia prima, "sus" trabajadores superexplotados, y "sus" ganancias son algo que el imperialismo no tolerará. Los gobernantes en Washington harán todo a su alcance para impedir esto.

No hay manera de conocer el cronograma preciso, las opciones, las formas de intervención ni los pretextos que Washington utilizará, y no es muy útil el especular demasiado sobre esto. Pero las declaraciones oficiales de la administración, las "filtraciones" extraoficiales, las acciones de Reagan —y, sobre todo, el marco político en que se dan éstas— demuestran que Washington se encamina a una intervención cada vez mayor. Por tanto, es imprescindible continuar enérgicamente una campaña de emergencia contra la intervención norteamericana en Centroamérica y el Caribe. □

... México

viene de la página 15

candidato de la izquierda tradicional, reformista. En las pasadas elecciones tuvo una votación del 5.7 por ciento más o menos.

P. ¿Cuáles son las diferencias entre los planteamientos que hace el PSUM y los que hace el PRT?

R. La diferencia fundamental está en la idea del país y del gobierno por los que estamos luchando.

Ellos hablan de darle una salida "democrática" a la crisis que atraviesa el país, una crisis económica y política. Para ellos "salida democrática" significa una especie de coexistencia en las industrias, y a nivel político la incorporación de ministros comunistas al gobierno. Los otros ministros, obviamente, serían del PRI. Lo que ellos plantean es que México necesita una especie de "democracia popular", sin definición de clase.

Nosotros decimos que lo que necesita México es una salida proletaria a la crisis, un gobierno obrero y campesino. El eje fundamental de la diferencia es que ellos están por una posición de colaboración de clases, y nosotros por la independencia política de la clase obrera y sus aliados. □

Si estás de acuerdo con nosotros

Suscríbete y pónete en contacto con los socialistas en Estados Unidos

Dónde encontrar al Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party), la Alianza de la Juventud Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y librerías socialistas.

ALABAMA: Birmingham: PST, AJS, 205 18th St. S. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079.

ARIZONA: Phoenix: PST, AJS, 1243 E. McDowell. Zip: 85006. Tel: (602) 255-0450. Tucson: PST, P.O. Box 2585. Zip: 85702. Tel: (602) 622-3880 or 882-4304.

CALIFORNIA: Oakland: PST, AJS, 2864 Telegraph Ave., Oakland. Zip: 94609. Tel: (415) 763-3792. Los Angeles: PST, AJS, 2211 N. Broadway. Zip: 90031. Tel: (213) 225-3126. San Diego: PST, AJS, 1053 15th St. Zip: 92101. Tel: (714) 234-4630. San Francisco: PST, AJS, 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 824-1992. San José: PST, AJS, 46½ Race St. Zip: 95126. Tel: (408) 998-4007.

CAROLINA DEL NORTE: Piedmont: PST, AJS, 216 E. 6th St., Winston-Salem. Zip: 27101. Tel: (919) 723-3419.

COLORADO: Denver: PST, AJS, 126 W. 12th Ave. Zip: 80204. Tel: (303) 534-8954.

FLORIDA: Gainesville: AJS, c/o Bill Petersen, 1118 NW 3rd Ave. Zip: 32601. Miami: PST, AJS, 1237 NW 119th St. North Miami. Zip: 33167. Tel: (305) 769-3478.

GEORGIA: Atlanta: PST, AJS, 509 Peachtree St. NE. Zip: 30308. Tel: (404) 872-7229.

ILLINOIS: Champaign-Urbana: AJS, 1301 W. Green, Room 284, Urbana. Zip: 61801. Chicago: PST, AJS, 434 S. Wabash, Room 700. Zip: 60605. Tel: (312) 939-0737.

INDIANA: Gary: PST, AJS, 3883 Broadway. Zip: 46409. Tel: (219) 884-9509. Indianápolis: PST,

AJS, 4850 N. College. Zip: 46205. Tel: (317) 283-6149.

IOWA: Cedar Falls: AJS, Box 352. Zip: 50613.

KENTUCKY: Louisville: PST, AJS, 131 W. Main #102. Zip: 40202. Tel: (502) 587-8418.

LOUISIANA: Nueva Orleans: PST, AJS, 3207 Dublin St. Zip: 70118. Tel: (504) 486-8048.

MARYLAND: Baltimore: PST, AJS, 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

MASSACHUSETTS: Amherst: AJS, P.O. Box 837. Zip: 01004. Boston: PST, AJS, 510 Commonwealth Ave., 4º piso. Zip: 02215. Tel: (617) 262-4621.

MICHIGAN: Ann Arbor: AJS. Tel: (313) 663-7068. Detroit: PST, AJS, 6404 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-5322.

MINNESOTA: Mesabi Iron Range: PST, AJS, 1012 2nd Ave. South, Virginia, Minn. Enviar correo a P.O. Box 1287. Zip: 55792. Tel: (218) 749-6327. Minneapolis/St. Paul: PST, AJS, 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

MISURI: Kansas City: PST, AJS, 4715A Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 753-0404. St. Louis: PST, AJS, 6223 Delmar Blvd. Zip: 63130. Tel: (314) 725-1570.

NEBRASKA: Lincoln: AJS, P.O. Box 30221. Zip: 68503. Tel: (402) 483-6236.

NEW JERSEY: Newark: PST, AJS, 11-A Central Ave. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

NEW YORK: Capital District (Schenectady): PST, AJS, 323 State Street. Zip: 12305. Tel: (518) 374-1494. Nueva York, Brooklyn: PST, AJS, 335 Atlantic Ave. Zip: 11201. Tel: (212) 852-7922. Nueva York, Manhattan: PST, AJS, 108 E. 16th St. 2º piso. Zip: 10003. Tel: (212) 260-6400 o 533-2902.

NUOVO MÉXICO: Albuquerque: PST, AJS, 1417 Central Ave. NE. Zip: 87106. Tel: (505) 842-0954.

OHIO: Cincinnati: PST, AJS, 2531 Gilbert Ave. Zip: 45206. Tel: (513) 751-2636. Cleveland: PST, AJS,

2230 Superior. Zip: 44114. Tel: (216) 579-9369. Toledo: PST, AJS, 2120 Dorr St. Zip: 43607. Tel: (419) 536-0383.

OREGON: Portland: PST, AJS, 711 NW Everett. Zip: 97209. Tel: (503) 222-7225.

PENNSYLVANIA: Edinboro: AJS, Edinboro State College. Zip: 16444. Tel: (814) 734-4415. Filadelfia: PST, AJS, 5811 N. Broad St. Zip: 19141. Tel: (215) 927-4747 o 927-4748. Harrisburg: PST, AJS, P.O. Box 3255. Zip: 17105. Pittsburgh: PST, AJS, 1102 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 488-7000. State College: AJS, P.O. Box 464, Bellefonte. Zip: 16823. Tel: (814) 238-3296.

RHODE ISLAND: Providence: AJS, 52 Earle St. Central Falls. Zip: 02863.

TEXAS: Austin: AJS, c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Dallas: PST, AJS, 5442 E. Grand. Zip: 75223. Tel: (214) 826-4711. Houston: PST, AJS, 6333 Gulf Freeway, Room 222. Zip: 77023. Tel: (713) 924-4056. San Antonio: PST, AJS, 337 W. Josephine. Zip: 78212. Tel: (512) 736-9218.

UTAH: Salt Lake City: PST, AJS, 677 S. 7th East, 2º piso. Zip: 84102. Tel: (801) 355-1124.

VIRGINIA: Región Tidewater (Newport News): PST, AJS, 111 28th St. Zip: 23607. Tel: (804) 380-0133.

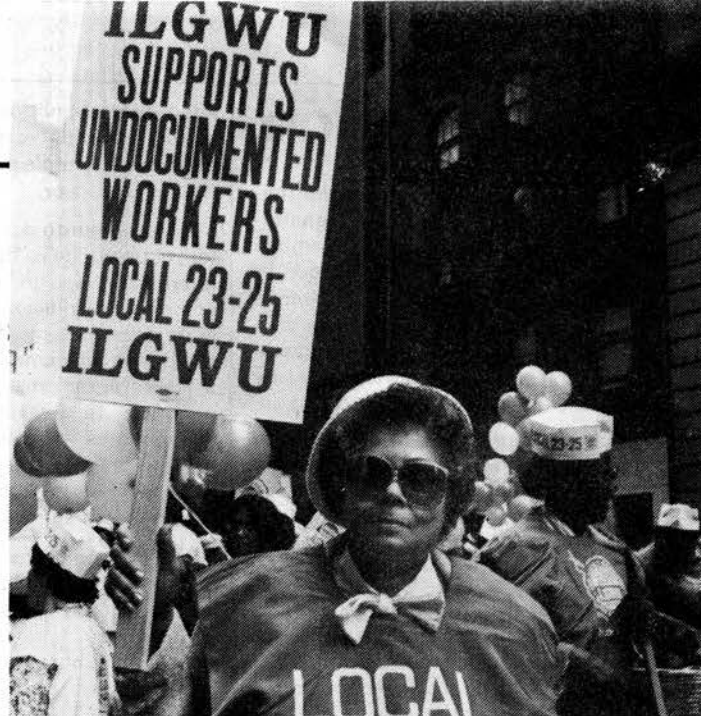
VIRGINIA DEL OESTE: Charleston: PST, AJS, Box 3761. Zip: 25337. Tel: (304) 345-3040. Morgantown: PST, AJS, 957 S. University Ave. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

WASHINGTON, D.C.: PST, AJS, 3106 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699 o 797-7021.

WASHINGTON: Olympia: AJS, Room 3208, The Evergreen State College. Zip: 98501. Tel: (206) 866-7332. Seattle: PST, AJS, 4868 Rainier Ave., South Seattle. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

WISCONSIN: Milwaukee: PST, AJS, 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

Redadas 'militares' de inmigración en talleres de la aguja de Nueva York



Lou Howort/Perspectiva Mundial

'El ILGWU apoya a los trabajadores indocumentados' dice esta pancarta del Local 23-25 del sindicato de la aguja ILGWU.

Por Kara Obradović

BROOKLYN, Nueva York—El 19 de enero el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN), conocido como la migra, invadió la Mademoiselle Knitwear Co., un taller de la aguja en Bush Terminal, un distrito de Brooklyn. Durante más de dos horas los agentes interrogaron a los obreros, y arrastraron a 138 de ellos a la Plaza Federal en Manhattan para interrogaciones adicionales. Los compañeros de trabajo de los detenidos informan que algunos fueron deportados, y otros treinta permanecen detenidos.

"No puedo describir cómo me hace sentir", dijo una trabajadora. "Fue como una operación militar", dijo otra.

Una joven colombiana describió el comportamiento de un policía de la migra: "Nos pusieron en fila contra la pared. Nos dijo que quedábamos todos detenidos. 'Si cualquiera se mueve, disparo'. Nos mostró su revólver".

Carmen, la supervisora en el departamento de costura, dijo que en 15 años no había visto cosa semejante. Ella cree que el agente había estado en el taller el día anterior examinando la salida de incendios.

"Esa mañana se filtraron", dijo. "Mandaron unos cuantos tipos a cada departamento. Aquí se fueron derecho al fondo cerca de la salida de incendios. Después, vinieron por la entrada delantera y obligaron a todos a dejar sus máquinas, nos colocaron en grupos contra la pared y nos exigieron documentos de identidad".

"Les pusieron esposas a todos los hombres", contó una joven dominicana. "La gente lloraba —muy perturbada". Ella recuerda la hora exacta en que llegó el SIN al frente porque llegaron detrás de ella cuando metía su tarjeta en el reloj registra-

dor. "¿Dónde está el patrón?", le preguntaron. Indicando la oficina, ella preguntó qué buscaban. "Ya te vas a enterar", dijeron.

La dominicana está casada con un ciudadano norteamericano pero no traía consigo ese día ningún documento. La llevaron al edificio del SIN y la interrogaron por una hora y media. La detuvieron hasta que llegó su marido con los documentos para sacarla.

Los trabajadores me hablaron de personas que creían que habían sido deportadas inmediatamente. Trasladaron a dos mexicanas del centro de detención a la cárcel, bajo fianzas de 3500 y 4000 dólares.

Mientras hablábamos, Carmen atendió una llamada del marido de una de las mujeres encarceladas. Ella quería salir, pero no podían pagar la fianza. Dentro de poco comparecería ante el juez para ver si su hijo sería deportado junto con ella. Se suponía que al llegar a México, regresarían a Estados Unidos.

Mademoiselle Knitwear Co. es una fábrica moderna y semiautomatizada. Ocupa dos pisos y emplea a más de 300 personas. La gran mayoría viene de países de toda América Latina y el Caribe.

"Creemos que la gente viene acá porque necesitan una oportunidad y están dispuestos a trabajar", explicó el director de producción. "No somos la policía. Por eso, le pedimos a la gente su número del seguro social y nada más".

Bajo circunstancias normales, los patrones colaboran cien por cien con la migra. Cuando vienen los agentes por un trabajador, le dejan la oficina al agente para la interrogación. "Insistimos en que interroguen aquí a la gente y fijen una audiencia para otra fecha", explicó el dueño. "No quiero que estén entrando y quitando a la gente del trabajo". Pero la redada del 19 de enero le pareció ser "tácticas de la ges-

tapo".

Uno de los funcionarios de la empresa entró y vio como "empujaban a unas ocho personas en un rincón. Yo exigí que me explicaran lo que ocurría". Le dijeron: "No interfiera usted o lo detenemos".

Sin mostrar ninguna evidencia de alguna violación, y sin buscar a nadie en especial, los agentes rastrearon toda la fábrica, mostrando sus chapas y una orden de cateo.

En las últimas cuantas semanas se ha informado acerca de redadas en fábricas, agencias de empleo y discotecas en las ciudades de Long Island City, Manhattan, Brooklyn, y Queens, todas en Nueva York, así como en Bayonne, en Nueva Jersey.

Ernesto Joffre, del sindicato Amalgamated Clothing and Textile Workers Union (ACTWU) denominó la redada "una violación de los derechos humanos. Tratan a la gente del mismo modo en que tratan a la gente en países bajo dictaduras fascistas".

Kathy Andrade, del local 2325 del International Ladies Garment Workers Union (ILGWU) dijo: "Es difícil creer que la gente viene a la llamada tierra prometida y se topan con esto. Uno se despierta en una pesadilla".

Diane Wang, trabajadora de la aguja y miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores (PST — Socialist Workers Party), señaló que las redadas de la migra no sólo aterrorizan a los inmigrantes, sino victimizan a toda la gente trabajadora. "La intimidación y hostigamiento por parte de la migra se usa como instrumento para romper sindicatos para mantener reducidos los salarios y las condiciones de trabajo de todos los trabajadores de la aguja. Y a su vez, estos salarios y condiciones de trabajo reducidos se utilizan para bajar el nivel de vida de todos los demás trabajadores". □